中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號一 六 五 九 一 第 卷 伍 幣 港 鎮 零 份 穆

提人八紙出日令 司公限有報日僑華印承及行列

休維岑理司總 就〇生垂道活李荷港香:址地社總 下地行銀人華港香街乍向砵:處分區 下地就七二查街華漁角北:處事鮮角旺 下地就七二查街華漁角北:處事解角 電話 此角H 640693 旺角K 840749 樓三號四十三段三路北山中北台站經

永萬同勝忠萬康陳湯李胡孫孫莫顏謝陳黃張林李羅李獨陸徐黃余冼李陳李嚴何朱陳楊簡朱曾何余盛張阮李李張獨廖嬰范李曾黃張王孫頹葉霍湯王 發發順利信利誠耀恩小百漯潤貴期志永 永景世 振凌逵輝佩自 永紹撒 煌洪公 焕靻廣萬耀廼國北玉作承錦瑤建鑑仲憲志中 城同若英秉賢 行行行行行行宗佳鵬熙典典良仁齡發球珍來奕良武烟權星球强均墨邊邁明朝鈞木綦章仁森章堂室璇耀麟基堯通珠德露潮梓强畊美旨珍林東達歐

同省级置

排名不分先後

。。 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 國的石油,從前曾有出口。惟一九七九年 本東歐 一十二百三十二萬個,比較一九七五 一十二百二十三萬七 一十二百萬個原

會經一度在各省區採

東歐又一

一個共產國官

弎

動盪不安

空一百三十億美 以致債台高築 外國大學借貸・ 外國大學借貸・

分之九點一,但實際成績僅獲百分之五點一之五。關於投資者,計劃的增長目標原爲百點一到百分之五點六,但實際成績僅獲百分點

部報告房

# 美國物價通脹率上升

物價上升百分之十二點六。勞工部門說。房屋、粮食。交通價格的高百分之十三點五,較上半年的紀錄的百分之八點五大幅上升。去年的與的美國財經市場大增憂慮。根據勞工部的資料,消費物價年率已升到上個一個數字的通服率已經連續三個月。通服率的再升是列根政府的一件苦個數字的通服率已經連續三個月。通服率的再升是列根政府的一件苦切的價均上升,到九月時,美國的通服率上再自分之十四點八。兩的物價均上升,到九月時,美國的通服率的再升是列根政府的一件苦切價均上升。到九月時,美國的通服率的再升是列根政府的一件苦切價上升百分之十二點六。勞工部門說。房屋、粮食。交通價格的高級字的通服率已經連續三個月。通服率的再升是列根政府的一件苦切價上升百分之十二點六。勞工部門說。房屋、粮食。交通價格的高級字的通服率的通訊。 專家相信華府 

英首相在南北會議中說 - 上對了監查第。

世逝統總達沙

六期星

雖然遭遇經濟困難 仍盡力助第 三世界

他,四川等省區的十三座山峯,其中有八座在新疆境内。 在新疆維吾爾自治區的喬戈里峯、公格爾山等八座山峯、 於進行了登山和登山旅遊活動。他們來自日本、美國、荷蘭、加拿大 一・境內有十幾座海拔七千米以上的山峯。全世界有十四座八千米以 一・境內有十幾座海拔七千米以上的山峯。全世界有十四座八千米以 一・境內有十幾座海拔七千米以上的山峯。全世界有十四座八千米以 一・境內有十幾座海拔七千米以上的山峯。全世界有十四座八千米以 一・境內有十幾座海拔七千米以上的山峯。全世界有十四座八千米以 一・境內有十幾座海拔七千米以上的山峯。全世界有十四座八千米以 一・境內有十幾座海拔七千米以上的山峯。全世界有十四座八千米以 一、四川等省區的十三座山峯,其中有八座在新疆境内。 一、四川等省區的十三座山峯,其中有八座在新疆境内。 一、四川等省區的十三座山峯,其中有八座在新疆境内。 一、四川等省區的十三座山峯,其中有八座在新疆境内。 攀登新 疆

屋糧食普 遍 漲 價

再度 說中

應與蘇聯談判 共同撤退核彈

會·同時義大利反戰份子亦在羅馬與 運動的開端」。英國的反戰份子將在 軍示國行動·他們稱選次事件爲「一 與國反戰主義運動領袖們稱,預料大約 國反戰主義運動領袖們稱,預料大約



結

恆安石返美參與黃

倫敦 聯盟獲勝利乃諾頓選舉

省長自我批判 經濟建設失路





追降紐約機場

德航與 國泰兩 公司

華府克宮各展奇謀

蘇兩國長期以來在中東問題上的蘇聯發表上述聲明,無疑是向美及新政府施加壓力,不過,西方息人士說,蘇聯發表如此聲明,即林宮傳達給美國政府的訊息,與林宮傳達給美國政府的訊息,

文授,給予莫巴拉克極大信心,鼎力支撑埃及把工支援,給予莫巴拉克極大信心,鼎力支撑埃及把工工事演習,向蘇聯顯示力量,加强對莫巴拉克的一岸,派遣兩架雷達偵察機到開羅巡邏,組織美埃一

Ξ

爭奪中東地區控制

哪·他還認為,埃及和沙地阿拉伯基於此形勢,可能促成兩位阿拉伯强國一重修舊好」。 等國計劃加速以武器供應給埃及和蘇丹。海格重 等國計劃加速以武器供應給埃及和蘇丹。海格重 等國計劃加速以武器供應給埃及和蘇丹。海格重 等國計劃加速以武器供應給埃及和蘇丹。海格重 等國計劃加速以武器供應給埃及和蘇丹。海格重 等國計劃加速以武器供應給埃及和蘇丹。海格重 等國計劃加速以武器供應給埃及和蘇丹。海格重 方形些安全正受威脅的國家」。

仍待事實考

於及周圍的形勢,只會影响蘇聯的安全利益。而 以及周圍的形勢,只會影响蘇聯的安全利益。而 以及周圍的形勢,只會影响蘇聯的安全利益。而 以及周圍的形勢,只會影响蘇聯的安全利益。而 ,並且提醒華行,開明車馬,克宮在中東亦有自 動,恨之入骨,蘇聯抗議美國大學干預埃及事務 英斯科對華盛頓上述所採取的快速反應和行

美國情超過 一元要數二萬多年

萬億

十億元

年息九百六

十八放了。

三匪徒騎刦美客機

創下・那是十六・四個 八・五吋)的雨水・ 部份居民要撤走・上一 部份居民要撤走・上一 が紀錄是於一九三五年 水紀錄是於一九三五年 水紀錄是於一九三五年 水紀錄是於一九三五年 水紀錄是於一九三五年

事叛多人、被捕 馬子,包括司機一起被 房子,包括司機一起被 房子,包括司機一起被 及海關人員,拘捕了一 及海關人員,拘捕了一

活日地

創新紀錄面吹襲東京

張大千溥心

名

百駿圖」被賤賣

新加坡各界對蒂凡那皆好評 李光耀體他是對抗共黨强者

任總統的喜訊感到發傲一凡那被推舉爲我國第三

蒂凡

那

出任總統

加坡國會通過

六期星

# 週

蔡鴻 文勉辨 好選舉奠

醫師

公司

三科 滑雪 越過

S和FEI LONG

THE GIRLS V HO DO

巴基斯坦查獲

但六百餘萬

高

越軍撤退

步的電影! 人手法層 石撞天空招拾命血 旧不窮 國仁 鍾國仁 順有 其事 場大鑊 殺手 凶够毒 兒童不宜 HIRED GUNS



深水埗區議員

四幅官地推出拍賣三幅成交

高利率

方道呆滯

一業用地價格續降

幅非工業用地無

新

漁農

賭掃朗 意

關有案婦泰傷嬰殺前年兩與疑

顶几

一三三法统术進出口為恩公司 也因為馬會開幕



證券有限公司

邁榮機器有限公司 邁榮工業有限公司 邁榮技術有限公司

屯門158地段(屯門公路、青山公路近置樂花園)

每伙只售特價廿三萬餘起 首期5%,十二年分期付款

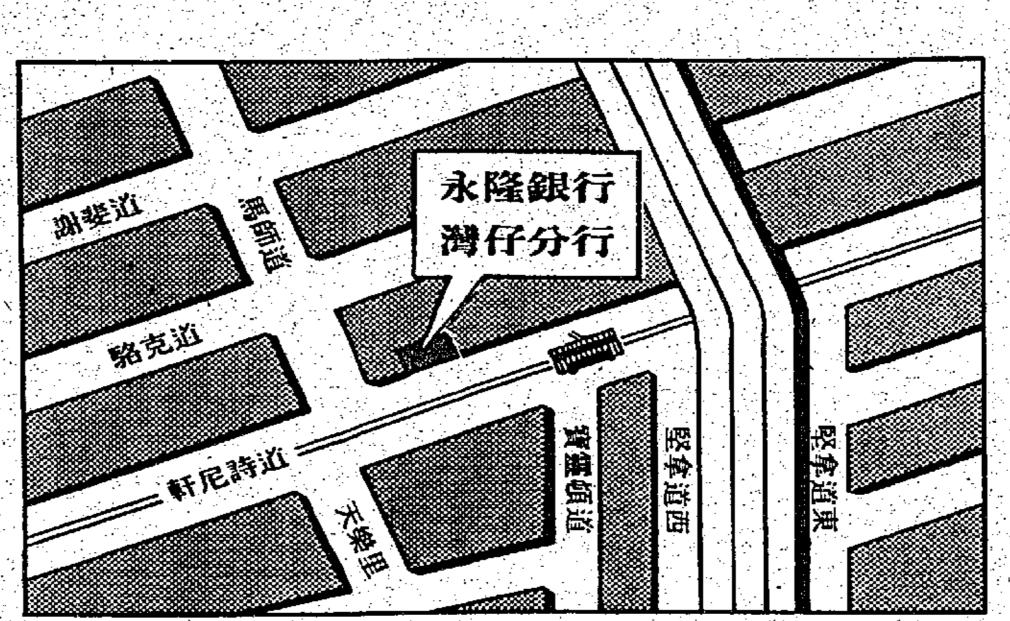
外牆全部鑲砌顏色玻璃紙皮石,用料上乘 新型鋁窗,柚木地板,名廠顏色浴缸潔具 二樓平台花園設有兒童遊樂場。

冷購處:富輝企業有限公司 香港德輔道中20號, 德成大慶504室

電話:5-221290·5-228905 - 地盤:0-806530(假日照常

(1979年3月) PHIMX 乙種換地檔益書(L/B) 廳價出售每呎\$250,00 全座 七層面積約四萬方呎 中環閣麟街商厦 (機會難逢) 每單位約一千餘方尺 電話:5-292824號 3-810351-2 張小姐洽





地址:香港灣仔軒尼詩道383號

電話:5-8917371

灣仔分行 (星期二)開業

三建合河粤汉省河美

提供傳統之優良服務

歡迎各界垂顧

服務必盡思誠 進展不忘穩健

作

译

省百分

金河灣選到城谷溪

冬命日王

進補及時

足

四位用

價宣千

六期星

從速增關貨櫃碼頭

碼頭衝突存在已久

**木屋區將來每戶裝獨立水錶增設街喉完成不再獲此優待** 實施前得獲得有關服務 與衝喉及增敷水管,以 現正在該等木屋區內增 現正在該等木屋區內增

大南街一段 星期日封閉

供一人八時

**弐大熱葷** 

四珍炒蛇絲雲腿北鹿片

果竹 雞雞

會五號

黄

蒜

茸

自

鴦

楘

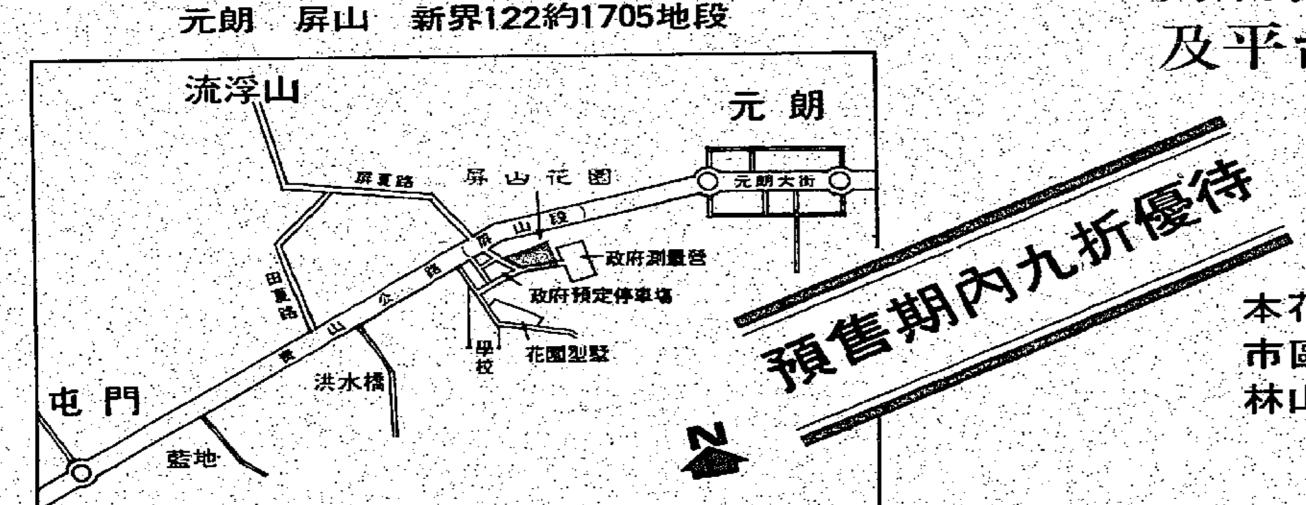
原煲油鴨臘味飯

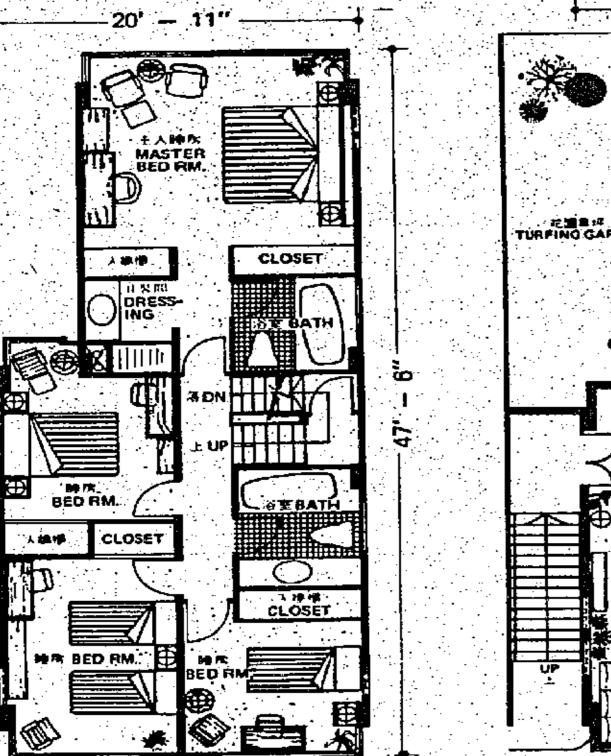
杏

新界122約1705地段

另有精選十大名菜宴客自奉超值享受

定座電話·六六六式九一至八





地下平面圖 Ground Floor Plan

每座實用面積2,301呎 另花園465呎至1567呎 及平台890呎

只售170餘馬。

實用面積每项685元

付款辦法: (一)首期10%。

(二)入伙紙批出後七天內付20%。

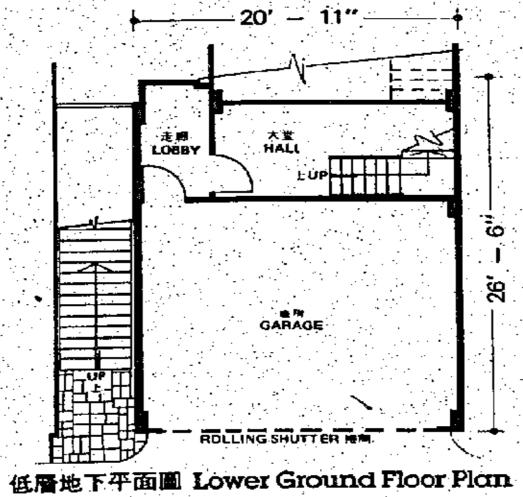
(三)餘款70%由本公司安排銀行辦理十二年分期付款。

本花園前臨靑山公路,行車至元朗僅需兩分鐘,經屯門高速公路至九龍 市區,只需半小時。此十座豪華花園別墅,兼備私家泳池,倚山而築 林山環翠,蒼松綠竹,居住其間旣享受園林之勝,復得市區生活之便。

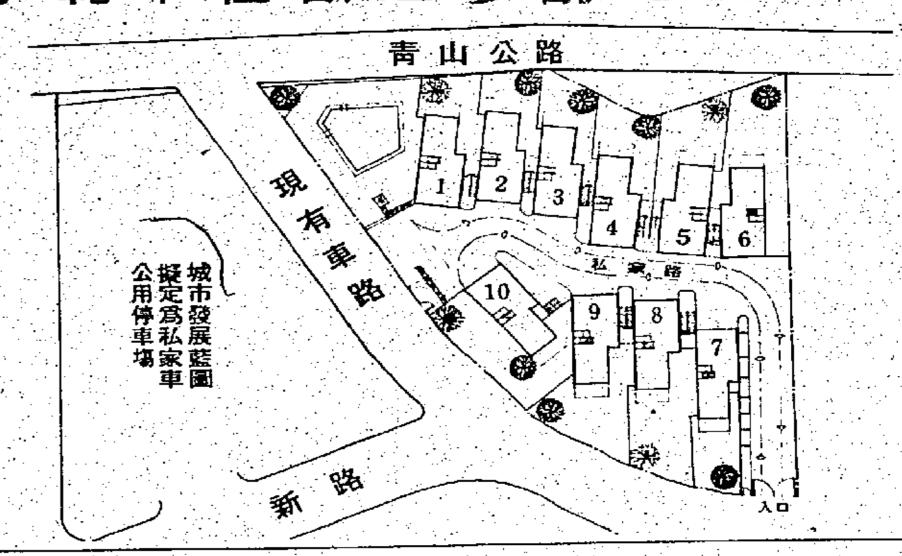
# 名師設計工料上乘

古銅色鋁窗,茶色玻璃,雕花雙掩大門,美國 WEISER 門鎖,STEEPING BATH浴缸, LADY VANITY洗面盆,24 K鍍金龍頭配件,特大7呎雲石梳粧 档面。超級意大利8时×12时美術磁片、配雲石地台,美國三頭混合掣花 洒星盆, 歐陸式精美廚柜, 睡房全部裝置入牆衣柜, 設備齊全, 未及盡錄。

地盤設有示範單位歡迎參觀比較



選泰置業有限公司 RIGHT TIME LAND INVESTMENT LTD.



精美說明書可在下列高田恤門市部索取 中環戲院里陸海通大厦<皇后戲院側> 尖沙咀麗晶酒店地下商場 R006室 彌敦道542號<中僑工藝側> 地盤辦事處 電話:0-785015

一樓平面圖 1st Floor Plan

九龍新蒲崗五芳街2號眞藝美工業大廈24樓 電話:3-287035-8

3-4

田学高年

六期星

判監

持有假身份證

廉署搜查一

間公司

揭發兩女蛇客

聞新港本

賣行藥頭東 藥假 元萬一欵罰主店

安慰獎之獎金

警員涉 准区 保釋候 毆

業上罰終 人樓自住轉租 新 開開 萬

月二十四日上午九點到場外,特别獎及安慰獎之獎金證

**香港青商舉** 

一及港經濟前途

每晚十一時十五年 正元十伍百陸價特席每 羊鮮香玉銀羌鴉燕脆銀錦 城琉蝦樹耳葱翠液炸湖繡 美干牛麒翅太玉鷄香翠沙 **ラル** 海川 香螺

政府接納街坊會的建議 政府接納街坊會的建議 聯合股祝第十三屆街坊會。所提供的任何 聯合股祝第十三屆街坊會。所提供的任何 財研究會或任何個別街坊會。所提供的任何 財研究與討論。而所得的意見。係業經濟 應考究者,則政府自當特別加以注意。 底考究者,則政府自當特別加以注意。 在考究者,則政府自當特別加以注意。 大功府及新界十二個成人教育專 中於成人教育可醫短期內將設班訓練成人教育專 中於成人教育司醫短期內將設班訓練成人教育專 技巧。及工作成組之估計等等,課程開辦局 技巧。及工作成組之估計等等,課程開辦局 技巧。及工作成組之估計等等,課程開辦局

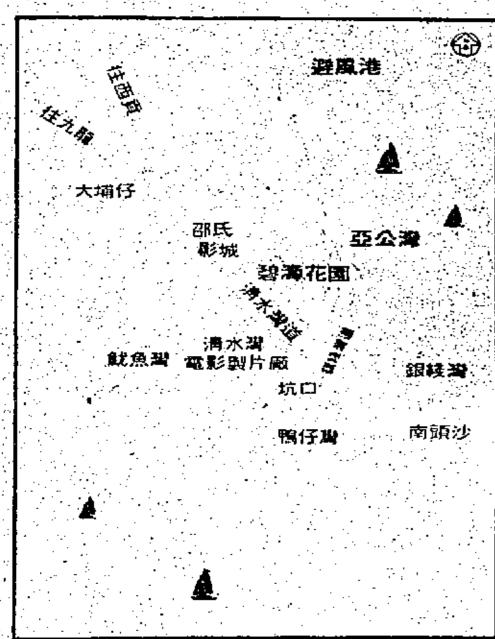
本酒榕地廊不幸發生火營,蒙替務人員,消防人員鼎力協助換救,不致顧成巨災。現地與在迅速裝修中式、三楹照常營業敬希 

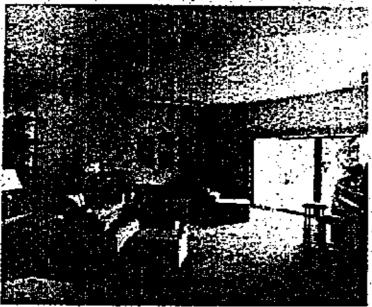
**市有酒樓鹽客** \*市啓時八午上茶早\* 

海天無際彩雲伴 沙灘就近泛輕光 

清水灣銀線灣道亞公灣 D.D. 229. 232號地段

碧濤花園位於景色秀麗之淸水灣區 銀綫灣道海濱,佔地廣達廿四萬餘 方吹·全部祇興建西班牙式别墅四十 座,白牆紅瓦與山光水色相互輝映 巒叠翠,前臨碧海滄波, 水天相接,朝暉晚霞,卜居於斯 塵囂盡滌,不啻世外桃源。





● 全部安裝名廠 獨立分體式中央冷氣

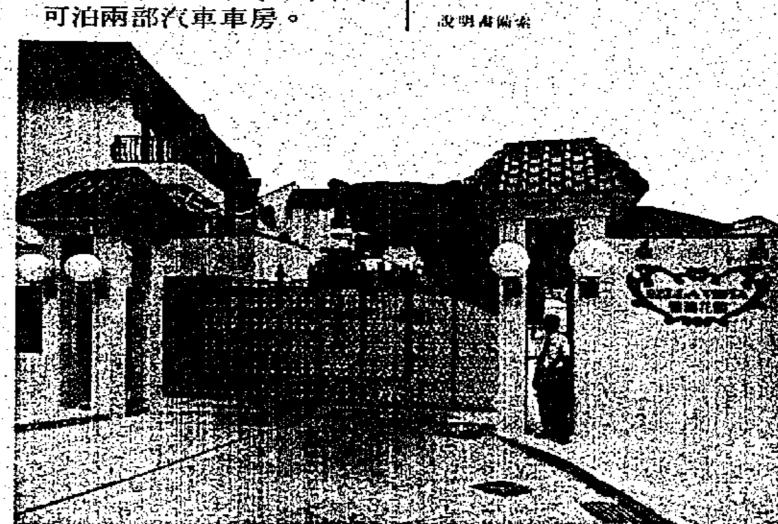




● 最先進防盗保安措施包括: (1)四周通道裝置閉路電視 及電子防盗震盪感應器。 (2)每戶設有顯像對講機, 紅外線防盗系統或防盗感 應發鐘·確保安全妥善。







樓面面積

兩成即可入伙

餘款銀行分期

歡迎參觀

平均每呎僅售1123元

毎座售價由弍百萬元起

地盤設有示範單位

**地盤辦事處電話:3-292160** (假日照常)

青年入

裁定

一至三樓寫 每呎只售 寫字樓單位·

字8

5

業起呎

治購處:

鴻福有限公司

告羅士打大厦602室

。(合) 自己的囘港證,沒有

母戶設置對 每戶設置對 每呎只售 位宅單位·

起呎

香港中環畢打街11號置地廣場

電話:5-214315 · 5-234441

# 有淫賊出沒

少女放學歸家 梯間慘遭姦刦

東土兄弟抗賊受傷

五萬

元珠寶被刦走

利刀。 物逃出,沿後樓梯落樓 物逃出,沿後樓梯落樓 到匪傷人後,挾賍

苦

慶祝永安總店落成三週年 持價酬實

瑞典「安迪」高級睡牀,由名師設計,選 用上等木料製造,美觀耐用,而且尺碼 特別適合香港居住環境,最慳地方,高 火) 大特價 級睡牀給你帶來舒適甜蜜的睡眠。 \$1430. 〉大特價 \$1360. ・多種顏色 堅固木梯・上落安全 ・五吋乳膠牀褥 ・牀下配有抽屉兩個 《》 永安 23 司 總店・美孚分店・油蔴地分店

灣仔分店(合和中心) **傢俬部發售** 

# 華僑日報讀者救童助學運動

第四批新舊生核准 專學生死息質緻

· 公佈如下: 日有香港大學四名,浸會學院三名,樹仁學院十名,續兩時不知 第四批(最後一批)新藝生共廿三名,其中新生十六名 第四批(最後一批)新藝生共廿三名,其中新生十六名

日 一八十年代青年的指模」活動總備委員會

# 邁向豐盛人生」塡字遊戲

識人生的各個層面,包括建立健康的自我形象,達致和諧的人際關係,盡忠啟守,承担 青任以及關懷和參與社會服務等。從而爲自己的人生選擇一適當路向朝着豐盛人生的理 想邁進。這活動的爲首項目是一青年大會,將於十一月廿二日星期日晚上七時华假灣生 伊利沙伯體育館舉行,此外,廉政公署各分處亦與各區團體在相繼兩週內舉辦各項活動 1 有興趣的靑年人可向廉政公署各分處查詢詳情。

参加资格:凡17至25歲之青年人均可参加。 (凡轉備委員會成員及其家屬均不得参加,以示公允)。 多加辦法:埃妥遊啟表格;寄交香港夏駕道十號和記大厦八樓廢政公署社區關係處 註明「填字遊戲」字樣)

品:優勝獎五名,各贈書券100元 及「邁向豐盛人生——青年大會」入場券兩張 名,各贈入場券兩張。 (若全部境中者超過十名,將由本報抽籤決定)

截止日期:一九八一年十一月三日(以郵戰局憑) : 得獎名單將於一九八一年十一月十日在本報刊登 • 得獎者將另函通知閱獎

廉政公署部門之一,主辦此次活動 國家議員聚會議事的地方。 3. 諺語一,形容人沒有做錯事,所以心境平静。 4. 廉政公署宣傳標語,形容食汚禍害,天理難容。 5. 成語一,形容植物生長茂盛。 b. 組織内成員的統稱。

12. 一隊的領袖。

十二、三字經中第一句。

7、香港的獨立反贪污機構名稱,成立於一九七四年。 8. 關注及愛護别人的情操。 9. 懿語一,說明帮助别人便可使自己快樂。 10. 諺語一,勉勵人們自己動手,比較向人求助更佳。 11. 成語一,形容全無破綻。

13. 成語一,形容年肯人不怕困難,勇注直前,如初生小牛,老虎也不恨怕。 14. 孔子的聲稱。 一、政府現正大力推行的地方行政組織。 二、聯合國屬會一,主理各國安全事宜。 三、諺語一、形容損失比收獲更大。

四、贪污公務員的俗稱。 五、孫中山先生的民主理想。 六、黄識之另一說法。 七、諺語「貪者憂不足」的下句。 八、良知的别稱。 九、翌經中的教訓,要世人愛别人像愛自己一樣。 十、該語「惟勤是岸」的上句。

十一、戰爭中,在山野作戰的非正規軍隊名稱。

何

年齡 身份證號碼。

華僑日報讀者七海旅行團 日本单組曲所空贊助 台北最新最大最豪華之一流大酒店: 來來香格里拉。1990 三晚豪華客房 • 雙程來回機票 酒店十機票十接送 (天天出發)

四天三晚自由團 美麗華大飯店·芝蔴大酒店 嘉年華大飯店·第一大飯店

高雄華王大飯店(逢二、四出發) 或可住一晚高雄華王兩晚台北嘉年華

特點簡介:

★早機去晚機返 天天均可出發 ★桃園中正機塲 專車來回接送

★七間一流酒店 任君自由選擇 ★繼續停留台北 機票60天有效 ★期滿續住酒店 可獲八折優待

加索 詳 高語 韵: 已海流到了即是公司 惠輔道中國際大厦1702室《電話:5-413081(四線)》

香港社會日趨

會工作

隨而繁重

一屆街坊節慶祝宴會

# 当書

姬逝世

會入人踢嫌涉

訊候押生學洋:

容後方語與 徒有行民地 面核政政方

清潔香港 八有資





淸新悅目

AIR-CONDITIONING

中國冷氣有限公司

號至十一月十三號在九龍百樂酒店接受來的。十一月十六號至十一月廿號在台 來的。十一月十六號至十一月廿號在台 北市嘉年華飯店協助辦理有關移民與引 意投資各事件。首先請來電預約會談明 間。費用另議。

花梨傢俬廠

門市部) 大減價至

10月31日止 敬希光臨指教

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵 有限公司

紹榮高拉力條紋鋼筋



自做品 国 大枣 2808338 即可出版



生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢 消费要水 消氣香餅 脱鐵銹水

绝代理:鼓手牌

三一九八一年十二月底止,逾期無效) 日

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

專車直達昻平實蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如畫

鳳凰山齋堂享用精美上素

漫遊茶園品嘗山水豆腐花

觀光石壁水塘賞偉大建設

日期:10月25日,11月1日(星期日)

(全場贈送陳意爾旅遊之寶)

時間:上午九時至下午五時卅分

日間 七海旅運有限公司

1982

單書訂約預

分類編排。) 有關行業以便

種行業、以便多及按類編入。 錄」、「社團總覽」、「工商名錄」、或某篩在本欄內塡明. 「醫療一覧」、「學校實 限十二個字收二十元,最多限登兩行。頭大字登出,一行限六個字收十元,兩行本項用六號字登出免費,若特别用四號方

塡妥寄囘以利排印

查港九工商各獎啓事

元朗白沙村

分晨達之路

毆傷兩名戶主

八屋逞兇

傷者專前會趕走偷鷄賊

比例高於英國平均數字

治表示選民 登記 令人鼓舞

區議員競選

最高額

局僵成仍雲風頭碼櫃貨

司車櫃貨 '罷續繼機

敎育 能量

進行協調計劃 進行協調計劃

**眷廠商先將散貨運入碼頭內才入箱** 越嚴重。

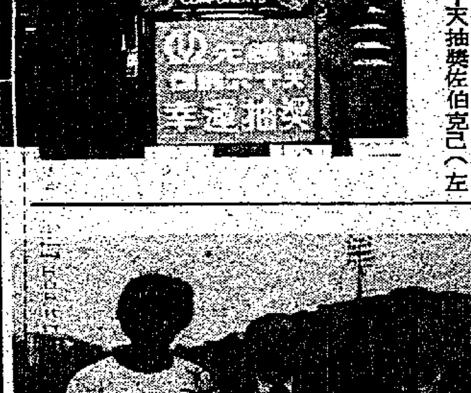
**催主自願性多聘用** 

無意立例

雇

傷殘

**齊獎勵辦法** 



香港市美国

音樂總監及指揮:吳大江

**张汝鈞合唱團** 

合唱:香港兒童合唱團

民樂合奏

合唱曲

節日歡舞 雲雀之聲

高胡協奏曲

亞洲藝術節組曲

漢爾根河的回憶

大會堂音樂廳

大會堂票房發售

曲烈曼

自用語

一九八一年十一月七日

(星期六)晚上八時

大會堂演奏廳

大會堂票房發售

大會堂票房發售

門票:八元

十一月份青樂會

一九八一年十一月二十一日及二十二日

十一月二十二日(星期日)下午三時

門票:五元(學生票)、十元、十五元

(星期六及星期日)晚上八時

12年・甲組・(文胜)乙組・11年(文雅)乙組・11年組・(文雅)乙組・11年(11年) :甲組:(文趾)乙組:北城錦標:文趾

鋼琴——布高斯拉夫斯基

**葛令卡:悲愴三重奏** 

(星期二)晚上八時

太空館演講廳

大會堂票房發售

貝雅夫

第一首

三十九

穆梭斯基:展覽會之畫

一九八一年十一月二日

(星期一)晚上八時

門票:十元

的結合。」

大會堂票房及

香港藝術中心演奏廳

香港藝術中心票房發售

「一個傑出的音樂天才」

「貝雅夫先生奏琴時運用手力及臂力」

而非僅憑手指力量觸按琴鍵,因此晉色

圓渾壯麗。他的演奏特色則爲激情與冷靜

--- 紐約時報

門票十元

一九八一年十一月三日

艾曼紐巴赫:三重奏奏鳴曲六首

貝多芬:大提琴奏鳴曲第一首

普朗克:單簧管與鋼琴奏鳴曲

並於演出當天在太空館發售

金剛等揮奏管

三十四第一首

貝多芬: D 小調奏鳴曲、作品三十一之二

蕭邦: C小調波蘭舞曲、作品四十第二首

降A大調圓舞曲、作品六十九

降A太調燦爛的大圓舞曲、作品

升C小調諧謔曲第三首、作品

港島區明舉行

民共襄善舉

客席指揮:所羅門•巴德

指揮:林克漢

林克漢管弦樂團

客席演唱者:丘晓秋(女高香) 余章平(男高音) 舒伯特:羅莎蒙序曲 馬要先:新疆之春 馬斯奈: 沉思曲 林克漢:洪湖水浪打浪幻想曲 蘇佩:詩人與農夫序曲 歌唱選曲 一道道水來一道道山

(選自歌劇"劉胡蘭" 紅梅贊 (選自歌劇"江姐") 克拉瑪依 (新疆歌曲) 春天寒 (賀綠汀作曲) 漁光曲 (任光曲) 二月裏來 (冼星海曲)

一九八一年十一月五日 (星期四)晚上八時 大會堂音樂廳 門票:五元、十元、十五元 大會堂票房發售

一市政局藝團辦售影 招售

全職技術總監 及操流利中英文。 (乙)對舞台製作各方面,包括燈光、佈景 服裝、音樂、音響及特技效果等

具良好認識及豐富經驗 " (丙)最少十年舞台管理經驗。 (丁)對表演藝術具良好認識,及熟悉本港 戲劇及舞蹈界情況。 (成)年齡以三十歲以上爲合。

主要職實 (甲)在市政局屬下表演團體(如香港話劇團 及香港舞蹈團等)之節目製作中

擔任技術總監之職務。 (Z)負責組織、統籌及管理舞台監督: 助理舞台監督、劇務員、兼職設計師及 舞台工作人員之工作。 僱用條件 薪酬及合約期面讓,但月薪不少於

九千元。 受聘人士須於一九八二年四月一日 開始上班。有意者請於一九八一年十月 三十日前將中英文申請審、個人資料 (包括年齡、性別、地址、電話號碼) 教育及專業資格、現時職位及薪酬等) 詳細工作經驗及近照一張・寄下列地址

十四樓 市政總署文化署署長 僧封面請註明「技術總監」字樣

香港話劇團

。『青量』

編劇:盧景文、李耀文

原著:金庸

導演:盧景文

大會堂票房發售

(取材自金庸之『天龍八部』)

武術指導:王小玲、趙恩余

香港禮頓道九至十一號合誠汽車大厦

市政局香港話劇團 招聘金職演員及 排物遺員

(甲)全職演員

(一)資歷 中五程度或以上,能閱讀劇本及 參考資料·必須操流利粵語; (二)經驗 有豐富舞台演出經驗者將優先 錄用。曾接受專業舞蹈、歌唱及 武術訓練者將優先考慮 参予香港話劇團及其他市政局

表演團體在劇場及戶外之演出 並在需要時協助後台各部門 港幣三千元起,視資歷及經驗

(四)薪酬

(乙)特約演員

學歷不限・毋須經驗・但必須 具備相當舞台演員條件(如 體型、聲線及舞蹈根底等) 能操流利粵語。

(二)薪酬 按照工作性質及經驗而定 按個別演出計算。 有意上述職位者,請親繕履歷 詳列個人資料,包括年齡、性別、地址 電話、現職、薪酬、學歷、舞台工作經驗

及事長等・連同照片兩張於十一月三日前 香港銅鑼灣體頓道九號至十一號合誠汽車

大廈十四樓文化署藝團辦事處經理收。信 封註明「全職演員」或「特約演員」。

英國因域劇團。

鋼琴演奏與詩歌

莎士比亞名劇「李爾王」 導演:法蘭克・鄧祿 一九八一年十一月四日至七日 (星期三至星期六)晚上八時

十一月七日(星期六)下午二時半 **史托柏特之** 羅森格及紀登頓之死」

**薄演:謝利明·泰來** 一九八一年十一月十二日至十四日 (星期四至星期六)晚上八時 十一月十四日(星期六)下午二時半 大會堂劇院 門票:十元、三十元、四十五元、六十元

市政局主辦・英國文化協會協辦

市政文娛 日益推廣

香港芭蕾舞學院 舞蹈團

(世界首演) 「大都市之夏」及其他芭蕾舞 客席舞蹈員:整雲・羅蓮、保羅・華勒 客席舞蹈編排:大衛・賓利

客席監製:寶娜。軒頓。哥爾 部目: 蘇格蘭舞蹈(舞蹈編排:大衛・賓利) 圖醬的組合(舞蹈編排:和達•哥爾) 四人舞(舞蹈編排:和達•哥爾) 大都市之夏(舞蹈編排:大衛・賓利) 一九八一年十一月三及四日 (星期二及三)晚上八時

門票:五元、十元、十五元、二十元

大會堂音樂廳

大會堂票房發售

演員:盧偉兒、覃恩美、羅冠蘭等四十位 演員及武師聯合演出 一九八一年十一月十八日至二十四日 (星期三至星期二)晚上七時三十分 大會堂劇院 門票:十元、十五元

輿曲演唱晚會 由一廬曲藝研唱苑》出

演唱者:徐柳仙、馮燕君、莫家駒 黄德正、岑玉梅、何述松、 程德芬、何俊波、羅綺雯

節目: 1. 薛平貴別窰 2. 孤舟晚望 3.碧血寫春秋之驚變 4. 李慧娘之夜台飲恨 5.琵琶記之廟遇 6.絕代佳人

一九八一年十一月十五日 (星期日)晚上八時· 香港依利沙伯體育館 門票:五元、十元、十五元 大會堂及伊利沙伯體育館票房發售

**降溫** 

氣

# 來帶槓出齊襖棉衣毛

界

的上牌再沿標

,但相信招標時只會較爲活躍。 何氏更估計再招標的新界的 的士賈寶停滯。 亦不肯用廿萬,或者其他高價買

計再招標的新界的士牌只值五萬元

一司機,則追於繼續供「已經跌破原價」的車車牌的「投機者」,同時不少辛苦經營的一車當然新界的士牌跌至一千元,影响最深首

牌得主說憑經驗按市道出價

鬧熱不好肆食寒禦鍋 約溫

該公司並沒有甚麼內解消息,只然用此低價落標,但據大達汽車人認為選家汽車公司一定預先接低標價,獲得十一個平價的士牌「玩標」者,用三個不同的名字「玩標」者,用三個不同的名字一家位於上水的汽車公司——被殺昨日公佈最近一次新界的土牌

目前買賣停滯未再聞車商破產

報公佈大部份中標者出價四至五萬

言牌價減值五萬

度九十寫

十至

清潔

助慶活動熱鬧各有特

一區齊掃擬種

为假亞皆老街里助易是 場份近的行人隧道。該 區之濟潔運動開幕觀將 原之濟潔運動開幕觀將 於當日上午十一時三十 於當日上午十一時三十 於當日上午十一時三十 於當日上午十一時三十

體燃料熱水爐時,要特別小心頭涵湧,好不熱鬧。 聯琴結除食火藥或草羊煲禦寒

蘇格蘭發展局 兩貿易

團訪港

英遊見

聞

**華人二萬影响力低** 

十舘九分治龍

**錯大禮堂大殓十一時辭靈隨即出演擇公曆十月廿五日(星期日)上午十日** 醫院積閏享壽六十有一歲寒移香港

1. 癩於公曆 一九八 一年十月十六日

三月

妻

黃戴明

子錦基

女珠黛

市民盡義務積極支持參予

六期星

運動明日展開

時間の現場を表現の を考える。 の5 AUCTION 24TH OCTO を考える。 の6 AUCTION 24TH OCTO

(SATURDAY) AT 11.00 有(譯音(門牌一三七號八字 例ONG HONG ALIAS WC (NATURE OF GOODS—I 

三一〇二三四 現拍費行啓

-二二等二二四 香港灣勿兄弟拍賣行啓

門代表將會出席。一門代表將會出席。一式及潛潔活動,均由冬

◇ 不適第十六屆理事會第十次理事會議決通過選舉
 ◇ 不適第十六屆理事會第十次理事會議決通過選舉
 ◇ 不適第十六屆理事會第十次理事會議決通過選舉

九八一年十月二十四日

**通善墩選舉委員會 主任張天鬄 護啓** 

SH

古畫冊及其它工藝品約六百餘號分號公椅古銀器西藏佛畫中國名字畫漆櫃西洋烟壺東南亞陶器古銅及金木佛木雕瓷屏四,每天由下午五時十五分起在香港里四,每天由下午五時十五分起在香港里四,每天由下午五時十五分起在香港里一

欖勿與拍賣行拍賣 BIG

「京樓用具及像低各物度告別を 宇樓用具及像低各物度告別を 宇夜車,車邊車衣服,会 GARMENT FACTORY LTD. 之大将壁 

A.M.)在香港都打街率打行土庫本拍賣行內將存在九龍通州西街(聯音 ONE GARMENT FACTORY LTD.)(NATURDAY)AT 11.00 MOTOR SEWING & SEAMING MACHINES, OFFICE EQUIPMENT & FURNITURE 貨物性質——摩打灰車及車邊車,寫字樓用具及條低)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙會上並限於指定期內將該貨物出消下链之後若有錯滅或意外之事俱歸買者自理特此聲明

先夫黃建

中府君於昨(世三)日

電話二二〇二二四 **橙勿兄弟拍廣行啓**香港舉打行土廣內 **橙勿兄弟拍廣行啓** 

**誼親臨致祭** 

惠賜厚賻

高誼隆情歿存均感

在世界殯儀舘出殯辱承

哀此鳴

擴展訓練範圍提高司機質素 九巴司 | 本會全體會員 (出席共策進行會員如有遷移地址請用書面通 (度同人大會報告一年來會務概況及財政收支 機訓練指導員 欖鎭同鄉會同人大會運告

上課接受教學技巧 ,過程絕非容易。我們 | 並得以身作則,凝愉作個人訓練成爲巴士司機 | 導學生如何操作巴士,工版又謂,要將一 | 的指導員,必須懂得教

為一次 國子學生,從而使其對 國子學生,從而使其對 國子學生,從而使其對 是完成任務 國子學生,從而使其對

王福星

· 敬請名案主依時出席,或以查面委派委員若干名及表决其他議案,以符合法委員若干名及表决其他議案,以符合法委員若干名及表决其他議案,以符合法系以所本大厦案主大會,以通過設立業主 華僑晚報、 (阿)香港成和道 8A 8B 10 10A 突逐街口,用"柴土大食",通告九七〇年多層大厦(柴主組織法團)條例 上期繳費 費 不折不扣分類廣告 星期日)

除根: 治療:哮喘

香港通善壇有限公司 暨安老院啓事

欖鎮同郷會

監事長 蕭 旺 建事長 李 光

或東街店已發作,服唐拾藏等喘丸,立刻 時以及, 時間以及 一切症狀,消於無形。 一切束衛身。 一切症狀,消於無形。

歷史及久,賴數是多及安全及可能之唐拾獎 歷史及久,賴數是多及安全及可能之唐拾獎 歷史及久,賴數是多及安全及可能之唐拾獎 歷史及久,賴數是多及安全及可能之唐拾獎 歷史及久,賴數是多及安全及可能之唐拾獎

得此藥旁身 畢生安樂晒

最可靠的哮喘藥

治喪處· 孝女璧煇

过告

電話:六一五二二六 電話:六一五二二六 電話:六一五二二六

電話:(5)766792 (5)7950352 軒尼詩道五一九號

親屬繁衍 儀舘 恕未盡錄 電話・六一五二二六・英星道六七九號

通訊處 治喪處··香 巴黎百貨公司

因此,當地的唐餐館,對香港人而言,水準並不高,幸而,西人對中英國西部英雄的開發精神,不怕出錯,只怕無機會實習,經常令到老板也大厨,只不過惡補了幾堂烹飪技術而已,這些新丁最可取之處,就是本餐水才若渴,有真材實料的每多不願到英國,而不少從香港招聘而來的所願求才若渴,有真材實料的每多不願到英國,而不少從香港招聘而來的所願

中國餐館求才若渴

外孫男 伍煒德 學家男 守易 " 孫女 采和

吳征介鎖

孝女

孝男

穗生

邱美麗

鄭兆財

女太平紳士將曹麗姬

女上

过告

(蔣法賢夫人)於一九八一年十月廿一時在歌門解鑿出殯十月廿六日上午十一時在歌門時解鑿出殯十月廿六日上午十一時在歌門解鑿出殯十月廿五日(星期日)下午三時大殮四時解鑿出殯十月廿六日上午十一時在歌門解談別人人)於一九八一年十月廿一連臣角火化場火葬謹此報 撥請如 充折蒙 等 果 金 膊

孝男顯輝

活民的潛能·推 被此了解,聯繫 被此了解,聯繫 被此了解,聯繫

千零

# 日四廿月十年一八九一曆公年十七國民華中 溥

乎碧荔 **兴浦** 

於碧窈

上午七時四十五分由摩星衛加道。每隔十五分鐘開出一班:一八號新線巴士,來往置富花園

道日 上專綫 實施

は中央途中将改經山道天際坂站)及七十一( 黄竹坑石( ) 園宮花園至中區 )・七(

英文組冠軍後合攝

在傍晚

公益金會舉辦標語設計比赛,公開徵求明,月前公益金會舉辦標語設計比赛,公開徵求中英文標語,結果亦已揭內,並於日前舉行頒裝中英文標語,結果亦已揭內,並於日前舉行頒裝(港訊)公益金本屆實際的於十一月中旬展(港訊)公益金本屆實際的於十一月中旬展(港)

BE

族民映反 智

些具備特色的工藝品由於展覽題目範圍十つ立幾間博物館的蘇品

前往天津經商及旅遊人士比

津



香港理

學院徽時啓事

直航班機,已正式通航,

資源,成爲現代綜合性工業基地,離北京只有百餘公里,自古以

隆亨邨第三期及美東邨

進行打樁

程

沙田新翠邨黄大仙下邨長青邨

**九出合約安裝三十** 

八部升降機

單位。

**社工與區**灣

推動

居民參予

大 潛 能

。 一 合居民的需求。 一 院及成爲敏銳的觀察者 理委員會及個別小組,亦有列席深水埗地區管亦有列席深水埗地區管 心聆 各用採

急救風驅 靈萬應萬 行旅家居

得是項工程的群記建築有限公司總經選馮鮮(建築事務)彰玉陵(右)在簽署爲美東邨

数學 数場

應用管制及酒店房間管理・飲食服務

將推出冬令時菜

二)電腦學系首席講師

**侧或逕向本學院校務處查詢5年金暫任資料搜集主任** 第五五元至一〇〇一五元 第五五元至一五一五元

③由摩星旗道路口以北四十五米處起至該路口以北一百八十米由碧荔路口以北三百四十米處起至摩星旗道路口以南五十米處由碧荔道路口以北四十米處起至該路口以北二百六十米處止;道下開四段北行行車道之路旁行車綫、將劃爲巴士專用綫:

で、自有適當之交通標誌及行車道標記・表明上述巴士専用級及禁事輛(専利巴士及經連輸署署長書面特許者除外)・一律禁止なり、由勞為道路口以北二百五十米處起至浦飛路路口止。 (林道下開兩段北行行車道將實施禁止客貨上落限制區措施・一) 禁止客貨上落限制區措施

關於疑發給海灘及海床官契事一二七章海難及海床條例(香港法例第一二七章 逃土地之官契。兹特根據海

」。區內之塡海區擴展部份劃作「其他指定用途」,並

货板碼頭、工業及遊戲用地」。 第十區內之「未確定用途」土地改爲「其他指定用途」

有理民府署均備有該圖則 一支量的份第二三二約範圍內 一支量的份第二三二約範圍內 一支量的份第二三二約範圍內 一支量的份第二三二約範圍內 一支量的份第二三二約範圍內 一支量的份第二三二約範圍內 一支量的份第二三二約範圍內 一支量的份第二三二約範圍內

**工務司 麥德森** 與建船艇停泊成包括若干住宅及商業發展之一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年

世界野生物基金會

・単行の保証を対して、単一の一、単行のでは、単位のでは、単行のでは、単位

分區之修訂:

區用地」。第二十九區內「綠化地帶」之三部份改爲「政府、第二十九區內「綠化地帶」之三部份改爲「政府、

图

八區內部份「綠化地帶」改爲「遊憇用地」。上下九區內部份「綠水」四體、社區用地」改爲「遊憇用地」。三十九區內部份「鄉村發展用地」改爲「遊憇用地」。三十九區內部份「綠化地帶」改爲「遊憇用地」。

九區內部份「住宅用地(甲類)」改爲「政府、團體、元區內部份「政府、團體、社區用地」改爲「遊觀用地上區內部份「遊戲用地」改爲「住宅用地(甲類)」。七區內部份「佐宅用地(甲類)」改爲「遊戲用地」。

《第十六項》第三十九區內部份「綠化地帶」分區計劃大綱草擬圖則第二 TW/145C號之修 城市設計委員會依據城市設計條例《香港法例域市設計委員會依據城市設計條例《香港法例 意見後,依據上述條例第六條(七號之修訂項目附表) 港法例第一三一章)而批准之葵涌

告

)第二十七區內部份「輕工業用地」改爲「政府、團體、社區界九區內部份「遊離用地」改爲「政府、團體、社區用地」。第八區內部份「鄉村發展用地」改爲「遊離用地」。

1)第八區內之兩部份「終化地帶」改爲「鄉村發展用地

至星期六,每日上午七時至上午九時,薄扶林道將實施下開請注意,由一九八一年十月二十八日(星期三)上午七時起薄扶林道公共交通優先用路計劃

(4)由蒲飛路路口以南二百九十米處起至該路口以南九十米處止。市有車輛(巴士及經運輸署署長書面特許者除外)・一律不得在上述禁使用巴士専用綾之時間內駛入該等巴士専用綾。(4)由蒲飛路路口以南二百九十米處起至該路口以南九十米處止。

等四十四區內部份「住宅用地(乙類)改爲「綠化地帶」。)第四十四區內部份「住宅用地(甲類)」改爲「住宅用地(乙類)」。)第四十四區內部份「住宅用地(甲類)」改爲「遊賦用地」,並予以納入第四十四區範圍內。

第四十四區內部份「住宅用地(甲類)」改爲「遊賦用地」,並予以納入第四十四區範圍內。

第四十四區內部份「住宅用地(甲類)」改爲「连閱用地(甲類)」,

- 人事管理及工艺,公司法,商法

材料估計,

地產實務

食品工藝學、化學工程動物飼養學、食品科學

運輸署署長

不反對或提出要求。 来,因而要求賠償者,須自本佈告 或認為發給該官契即足以對其產

區內部份「未確定用途」土地及「輕工業用地」改爲「主用途」。

該圖則,可供查閱。 然為清崗政府合署二樓及四樓西鄉事處大厦新界民政署及九龍新碶海港工程部,九龍公主道一〇 及二十樓地政測量處,九龍尖沙

)第四十二區內之「綠化地帶」改爲「遊憇用地」。)第十區內之「綠化地帶」改爲「遊憇用地」。)第十七區內之「綠化地帶」改爲「遊憇用地」。)第十七區內之「綠化地帶」改爲「遊憇用地」。)第十區內之「綠化地帶」改爲「遊憇用地」。

」(LI)標誌改爲「工業用地」(附之「註釋」,將標誌修訂如下:

in the second

首屆行政局會議

香

港

立特根據城海工程 一 三 章 第 二 條 一 告

範圍經在圖則 P12641A 號內用紅邊綫表明。該圖則存於田土註册說明,在一段面積約十一點八公頃之海繼及海床範圍內進行填海工程,其地點:將軍澳。

作出估計。

中並須在請求皆內對所稱因該項私有權益之內以醬面向工務司提出反對或要求,詳細述程,或認爲該項工程足以影响其私有權益者

埋民府署均備有該圖則,可供查閱。
一段新清崗政府合署二樓海港工程部及九龍新蒲崗太子道六九二號新清崗政府合署二樓香港花園道美梨大厦二十樓地政測量處與九龍尖沙咀帝國中心 工務司 

會經詳細考慮後,依據上述條例第七條而在戀報刊登之修訂草擬圖則第↓TW/145C號之修訂項目附表會依據城市設計條例〈香港法例第一三一章)而批准之獎攝

市設計條例(香港法例第一二一章)

教實靜安老護理院 哲

# 徵聘男性技工

薪: \$1505-\$2620 務:(甲)裝嵌機樓器材 (乙)裝嵌或修理電話 (丙)敷設或保養地綫

歷:年齡在十七歳以上。 職務(甲):最少具有中學會考數學及物理二科合格。 職務(乙):最少具有中學畢業程度。

職務(丙): 最少具有中三程度,體格强健,喜爱戶外工作。 遇:錄用後之最初十二個月為訓練期,月薪\$1505 · 受訓合 格後調整至 \$1720·按步遞增至 \$2620。工作表現良好 者,可獲晋升機會。

公司僱員可享有多項福利,包括免費醫療、有薪病假 年假及退休金等。

申請辦法:應徵者請塡妥附表,連同證件副本、寄香港郵政總局信 箱四七九號,香港電話有限公司人事部收。

# 電話公司職位申請簡表

技工(WKYP)

地址:\_\_\_ 電話號碼:\_\_\_\_\_ 教育程度:\_ 工作經驗: 附來證件副本:\_ 申請人親筆簽名:\_\_\_

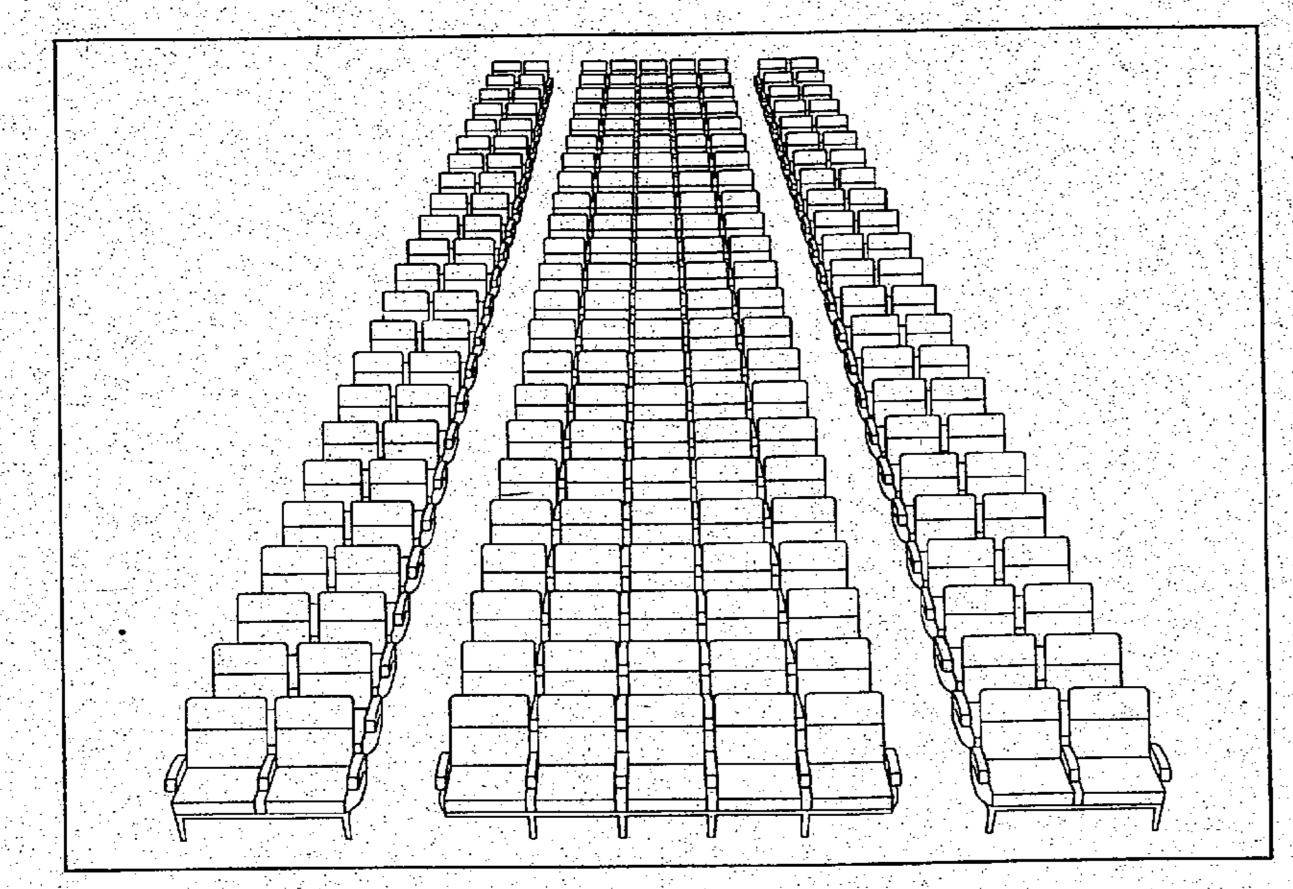


Hongkone Telephone





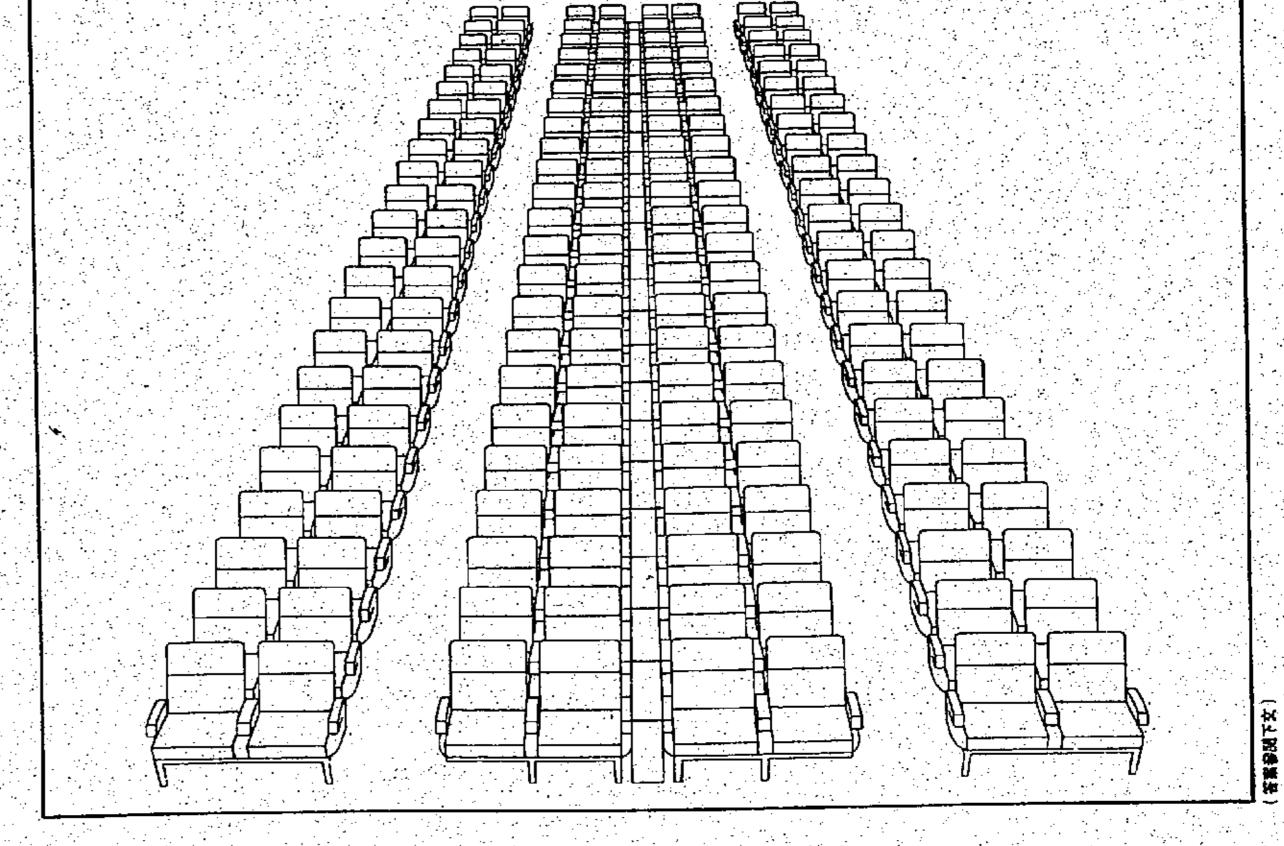
# 你能找出23個不同之處嗎?



瑞航採用的DC-10-30客機與眾不同,橫 排紙有8個而非9個座位,相應地,瑞航 波晉747B客機的橫排座位,亦紙有9個 而非10個。瑞航DC-10客機的座位合共 少了23個,對乘客有何好處?

當閣下乘瑞航飛中東、歐洲、非洲、

北美和南美,傍坐者不會超過一名乘客, 所以,你的手肘有更多地方枕放; 如果 你坐在中央,椅旁有擱板供你使用。你 可以把報紙攤開閱讀;你可以舒適地如 同在電影院裏欣賞電影。你會發覺瑞航 客機上服務人員,非常高興有更多空間



為乘客提供更遇到的服務——例如·經濟 位乘客亦如頭等位乘客,同樣可享用眞

正瓷質餐具進食。 瑞航認爲,乘客從飛機結構改進所 得好處,應不少於航空公司,換言之, 廣體客機不應僅考慮盡量多載乘客,亦 應盡量爲更多乘客提供寬裕空間。 閣下對此有何高見?





瑞士航空公司(瑞士胜册有银公司)

· 其反對意見・並應將す 可目影响之任何人士 南區中

喜報

九龍北帝街/木廠街

地點適中 交通方便 設計新穎 經已入伙 尚餘單位:閣樓商場 臺樓寫字樓

旺舖出售每呎千元

金邦大厦: 屯門4B區前高速公路後青山道

——**洽購處**——

舖位商塲特價平沽

山林道1號 住宅800餘呎商業1500餘呎

800尺兩房一應

接治處: 香港房屋管理有限公司電話5-225546

旺角彌敦道611至615號

萬隆商業大厦大小寫字樓平租

電3-300325黎先生洽

吉樓租售大單邊千一呎

適合診所旅行社寫字樓

東南大厦五樓A座 電話:3-7113306洽

灣仔軒尼詩道波斯富街口紐約戲院對面

寫字樓

游水池連住宅特價\$1,600,000

六基有限公司

太樂樓地下:筲筲灣電車路差舘對面

富基大厦:石塘咀日富里六號地下

安基大厦:元朗聚壞路

城即有限公司

5---226009

寫字樓

柯士甸道

請電:3-7130221梁先生洽

古玩道近沙咀道市區中心 面積11,375呎樓高17呎, 門面闊60呎適台陳列室各 大行業請電0-420576柯洽

# 荃灣地下廠舖 招租

# 元朗大棠道 西班牙豪華別墅

全幢三層高分層出售31萬九五折每層 700呎 全柚木地板茶色玻璃鋁窗有花園車位2000呎 售60萬餘 電0791317—9

中環 威 掌 大 厦 第字樓 皇后大道中128—140 外型宏偉 玻璃幕牆

# 旺舖連閣免頂出租

接洽電話 H240601

西營盤第二街139號 面積約1,400呎·合各行各業 5-400688, 5-469472麥先生5-470740方先生經紀預問

尚有四層特價每呎686元起 其餘出租 每層月租式千式百元起 面積由439呎至476呎 二房一廳,水,電,煤齊全 獨立天綫,對講機 請電5-723439李 地盆5-670294陳

租售大嶼山各式別墅 用料上乘 無須裝修即買即住 分層全座 歡迎參觀專車接送

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干諾道西144-151號。地點繁盛。交通便利 冷<sup>牌處</sup>:明方財務有限公司 電話:5-240601

## 彖適各社團學校之用 {譚臣道105—111號4字樓 1,842尺} 電話5-449652洽

青年家庭關係



聖淘沙一雲頂高原 **一三 7天酬賓團\$2299** 過遊吉隆坡。雲頂高原·怡保 出發日期:(逢星期三、六) 12天馬星泰 \$3590 7天星加坡印尼 \$ 2,990 (逢星期一)

芭堤雅一桂河橋 **1 6 天豪華國** \$ 1590

出發日期 (逢星期六) 7天豪華團\$1,750 (逢星期一)

本州 遍遊: 鹿兒島、霧島、楔島、長崎、指宿、 熊本、阿蘇火山、雲仙、福岡 10天本州九州出發日期: H.K.\$4500

圣程乘搭菲航班機 沿途住宿一流酒店 經驗豐富革籍領隊

高級。廣區超值內受 出發日期:遙星期四 包含的自動學的學術學



源增全層源而促制差差 高輝道七號高輝工業大厦 C座4樓面積19,100呎9平 台 1,910呎 全層新樓廉租

樓身高11呎3吋, 4500磅 貨梯十部,貨櫃車直達電 梯口出入非常方便 電5-271641 董洽

# 中環寫字樓出售 國際大厦 德輔道中8樓

1219呎------400萬 723呎-----217萬 1137呎-----380萬

嘉華銀行大厦海輔道中四樓 750呎-----140萬 大業5-445171(經紀発)

# 答箕灣東大街十一號

通當置業有限公司

(售價每平方呎\$360一\$800) 台牌處: 冠南建築公司 日間電話5-9802515 5-9802 夜間電話5-9802469 5-9802

們變的嗜好,小朋友更應遠外們要把它當作壞事看待。不勞而獲的心理。其實賭博學的大人,常常影响孩子有

紀重天地

55

澳洲羊皮產品 禦寒世界知名 

子**攻去。** 魚吧。」說完就走回房 丢給**隨近:**「吃掉這條

下分子。 一月份在西區學校進行。 一月份在西區學校進行。 一月份在西區學校進行。 一月份在西區學校進行。 一月份在西區學校進行。 一月份在西區學校進行。 一月份在西區學校進行。

日假巫西區社區中心學行一項庭福利會西區分會將於一月

藝術節多姿采

個舞蹈團將演出

郭日

漁夫和鷺鷺(下

道:「驚驚呀……以 晚,原來他的主人來了 呼喊的聲音,她側耳一

七廿月九年酉辛曆复

処 足 個 美 の 用 不 着

**房去全了一條小魚出來** 漁夫聽了就走入厨

**「我的肚子很餓啦** 什麼要哭**?」** 

藍石・



在堅道明愛中心學行,歡迎青少年及家長一同学人の一人と、「電視與你」研討會,在十二月六日人,在堅道明愛中心舉行。 一月分區舉行歡迎參加 一月分區舉行歡迎參加

類五十分書全

有萬羅包容內

作爲你的

柯式精美印刷

社24611機用一〇八號

一七三號

油麻地辨事處任教道四十四號左邊地下即用 無事處 旺角 上海街四九七號中區辦事處旺角上海街四九七號中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下一個辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下

話話話話話 三三五五五 |||

六八六二四 八四四三九 七〇〇登一 六七六六登

八九九三八 二四三七一

展出男女秋冬時裝 原裝 BERTO CAVA 是次展出的男女時 OL BY KRIZ 是次展出的是一种技术的是一种生物的是一种生物的是一种生物体的是一种生物种生的是一种生物术的是一种生物术的是一种生物术的是一种生物术的是一种生的是一种生物术的是一种生物术的是一种生物术的是一种生物术的是一种生物术的是一种生物生的是一种生物术的是一种生物术的是一种生物生的是一种生物种生物种生物种生物种生物生的是一种生物种生物种生的

連獅子」・「慶娘」和一連獅子」・「慶娘」和一年の世の世の一番の知盛」・「四個傳統的家築流派舞

1981

日 街 交 香 法 用 遊 港 親 審 第 第 第 第 第

居住須知

港區

**德輔道中二五四號** 

辰御岡野公司

亞皆老街一〇五號

九龍區

倫記费局

女靑家婦部主辦

公開烹飪比賽

今明兩日初賽

呃逆減肥與偏頭痛

橋紅四錢, 

元,可服二星期,如用郵購,另加郵費四元。 此丸本醫館有製備方便病者,每料一百二十 《後效。 《所患的是偏頭痛症·可試服不方二、 《的頭右邊時常痛楚,望提供治法。

二次,飯後一小時服)。(上樂研爲細末,蜜爲小丸,每服二錢,每日甘草二錢,川黃連一両,枳實一両,川厚朴一両

本期預告: 封面專題 多彩多姿亞洲藝術節 痛的研究 間諜衞星偵察無孔不入 心臟病的認識 花都時裝縮紛秀麗 邁向人生]塡字遊戲 理智處理精神壓力 (星期掌篇) 謝茜嘉蘭芝上慾火焚身门 狄寶娜摩亞喜歡笑 兒童週刊 丹麥咖啡蛋糕(食經) 談九月下旬的幾塲音樂會 82年款・豐田卡蓮娜 of Lills app. 逢星期日隨華僑日報附送

美

# 直保持 客貨運 航開 優良 更爲世界之 傳統 週年 倶進

國內 航綫客運激增 高逾九

六期星

績良



崇





21-27/10 28/10 29/11 5/12 6/12 7/11



十月廿九日到港

日本東方輪船有限公司

EUROPE SERVICE M. S. SULU CAREER 江亞快輸 十一月九日落貨 十一月十日開行

直航: HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM. AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON. Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo 三 司公 Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le havre Via Antwerp, 三世 母 Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, 50 章 Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg, Dublin, Reykjavík, Dundee, Bibao, with transhipment

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD SthFloor, Harbour Commercial Bldg 洲Manita 了正語道中122號 海港商業大厦 5字樓 電話H-443575,447614,444746、 澳門代理星華船務公司 電話:2797大公司 十百百噸 九個 八百百噸 八百百吨 八百万吨 九個 八百万吨 八四原 河南 稱此。亞·重 貨可量 ,約萬 航一一 速千千 約六九

日天大太太太川*大* 本群來古平平崎 阪 八三七六六七五六 入九七九七一三七

(何處來)(日期)(公司) 日本 廿四 天 矿 釜山 廿四 東 第 R 基隆 廿四 海 豐 EIZAN MARU STRAIT CONTAINER 基降 十四 麥遂初 **NEPTUNE ZIRCON** 恰美海 世四 **GYOKURYU** 廿四 SL.LIBERATOR 世四 TAI SHAN 海 世四 FOO HSING 廿四 P 世四 沗 YANANWUHAO 廿四 CHARENE 廿四 SANTA FE 世四 苯天 世四 TAIWUSHAN ATACAMA 世四 樷 世四 NL.LINGE 福 世四 **塗利恰美利MAKEVERETT** 廿四 新 ROYAL STAR 廿四一港 利: KOREAN WONIS ONE高雄 廿四 利。 EVER SPRING 四世 太 KWEICHOW 廿四、 南非偉利近S.A.VERGELEGEN 廿四 恰 廿四 百保利 BARBER TAIF 百保泰 太陽山 TAIYANG SHAN YOHKOH MARU 楂華仙路士吉NL.SINOUTSKERK 基隆 廿五 廿五 日 **NEW MAIL** 廿五 BOONKRONG 2 廿五. 美 AM.LIBERTY 廿五、 KING HWA 廿五 **TUNG HAL 6** HANGANG GLORY 廿五 GREEN ISLAND 廿五. 码 力 根 KORRIGAN 阿利達馬士基ARILD MAERSK 新雪梨 ZIM SYDNEY 琅球 糖TRANSWORLD BRIDGE高雄 查率馬德里NL.MADRAS 丸 井 丸 MARUI MARU 廿五 KOTA SINGAPORA 廿五 華 哥迪高夫 GRODEKOVO AEGEAN SEA 廿五 AND WANABHAKTI 印尼 廿六 麥逢初 MACOL KING 廿六 東 TAISHIN MARU TAIPINGKOU 廿六、 釜山 出六 HP ACE 新加坡 OCEAN RESOURCE 廿六 **NL.FUKUOKA AURELIO 3.** 

ALPAC ASIA

SHUYUQUAN

NEW HYDE

PETR EMTSOV

**ELECTRO ACE** 

WHITE HORSE

HAI CHIANG

馬士基腳綠MAERSK PINTO

太和丸

多倫士

瑚 遾 娜

新海和

海星類翠

萬利得

麗 洋 丸

快樂海洋

沙拉柯甸

亞洲翡翠

金 星 VENUS

MULTI CARRIER

CHEUNG CHAU

KHIAN CAPTAIN

DAIWA MARU

EVER LIGHT

SL.MARINER

NEW HERO

貿易货權 TRADE CONTAINER

TUNG PING 2

GREEN FORWARD

SANKO SCORPIO

KHUD IOGANSON

OCEAN EXPRESS

NEPTUNE JADE

嘉林亞馬達GALLEON AQUAMARINE非

賽島貨艦 FORMOSA CONTAINER基隘

ZIM MONTREAL

KAYO MARU

SINGWIND

安達馬士基ANDERS MAERSK

香港货櫃 H.K.CONTAINER

MAH 2

· 澳洲、斐濟華島、紐西蘭 ·

今日平野

蓝雅士 BLUE ACE

斯加斯 SEGALAND

粵周安 SAN JUAN

MERRY OCEAN

SALAH ALDEEN

得力高馬士基DRAGOER MAERSK歐洲

GANGJIANG

WORLD LION

ASIAN JADE

GUANGMING.

英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、

西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞士、意大利、利比

亞、希臘、塞浦路斯、美國(紐約市)、加納、肯雅

· 西屬北非 · 加拿利岛 · 印度 · 西德 · 奥地利 · 巴林

·科政特·沙地阿拉伯·荷蘭·比利時·法國、尼日

利亞、桑比亞、利比利亞、南非、莫三鼻給、扎伊爾

美國、朝鲜共和國、夏威夷、日本、琉球華島、沙巴

、馬來亞、台灣、菲律賓、泰國、寮國、新加坡、印

尼、尼泊爾、蘇丹、依案匹亞、巴布亞新畿內亞、黎

巴歐、阿曼、也門、阿拉伯共和國、阿根庭

**肯雅、坦桑尼亞、烏干達。南非、津巴布韋** 

亞寶士貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7馬尼拉

ELYLIAN STAR

OCEAN HOPE

KUAN CHENG

ASIA ACE

BRILLIANT

OLDFAIR

KAI MARU

JUPITER

MANITA

泰勒總統 PRES.TYLER

HAI XING

利邦力加 NIPPONICA

第八義宗丸GISO MARU

百利恰美利PATEVERETT

GUIJIANG

史達寧雅士STERLING ACE

TORRENS

AUSTRLIA MARU

ZIM MELBOURNE

HAMBURG EXPRESS 歐洲

SEAPAC LEXINGTON美國

東方政治家ORT. EXECUTIVE

HARBOUR BRIDGE

UNITED SEA ANGEL 新加坡

MARINE CONTAINER 基隆

BARBER MENESTHEUS美國

廿六

出六

廿六

#**-**ts:

11-15

廿七

廿七

廿七 海

廿七 新 廿七 天

廿七 海

廿八:利:

廿八 東

廿八 天

廿八 天

廿八 海

廿八 福

廿八大

廿八

廿八 泛 達

港

廿九 大 煦

廿九 川 崎

廿九 馬士基

廿九 港 郵

廿九 振盛行

廿九 日 郵

三十 福 來

三十 太 古

三十 招商局

三十 太 古

截郵時間

下午五時

下午六時

下午五時

廿九 總

新興

廿八 協 成

廿八 華 林

新加坡

天津

廿七 招商局 廿七 港 郵

(往何處)(日期)(公司 ZIM TOKYO NG.LINGE PRIMERA PEAK 世四 LA RIOJA ATACAMA **GREEN ISLAND** SL.LIBERATOR HARBOUR BRIDGE 東方政治家ORT.EXECUTIVE 點林亞馬達GALLEON AQUAMARINE加州 ASIA ACE MERRY OCEAN PRES.TYLER 力加馬士基LICA MAERSK **BONITA ACE** MAIN EXPRESS NEPTUNE DIAMOND 美國西岸 森 巴 華 AM. MARKETER SE FREEDON 塞希夫斯基K. S ERGIEVSKIY 環球 糖TRANSWORLD BRIDGE 歐洲 PETR EMTSOV 亞利達馬士基ARILD MAERSK EVER LIGHT #4 OCEAN HOPE BUNGA PERMAI GANGJIANG OMEX PIONEER HAMBURG EXPRESS 歐洲 KHUD SARYAN 盈 威納騎士CHEVALIER VALBELLE 地中海 BUNGA TERATAL KWEICHOW 新恩留体 ZIM MELBOURNE 太平口 TAIPING KOU PEARL ISLANG 龍珠岛 KHUD IOGANSON MARIE BAKKE 弗力曼特 KAYYO MARU 新磁內亞 ADVARA 愛 華 榮 亞洲翡翠 ASIAN JADE 中東綫 珊達茵刹絲SANTA INES 紅海 香港島 H.K. ISLAND 新雪梨 - ZIM SYDNEY JEBEL ALI 波斯灣 廿六 MACOL KING 阿拉伯海 進打阿喀巴 MULTI CARRIER 波斯灣 **AUST MARU** CHEUNG CHAU NANPING KAI MARU 遵打 海洋快輪 OCEAN EXPRESS 沙拉柯甸 SALAH ALDEN 首利恰美深PATEVERETT 愈土提利馬士基ESTELLE MAERSK波斯費 立 GUI JIANG 杜拜達曼 星 THREE STAR 卡拉奇盂肖 吉 利 岛 KELLETT ISLAND 富 GREEN FORTUNE 傑克遜總統PRES.JEFFERSON 達 文 UNION DARWIN 東方爲紫 ORT-IMPORTER 夏美雅士 HERMES ACE 阿拉伯海 BARZAN 波斯灣 光榮快輪 GLORIA EXPRESS 雅加達 TOKYO MARU 泰 藍 寳 THAI PAILIN

麥達初 孫 慶 NEW MAIL 海皇皓玉 NEPTUNE ZIRCON 新加坡曼 榮山丸 EIZAN MARU 有利雅士 - ELECTRO ACE HANGANG GLORY 新海德 NEW HYDE YUMIKO 馬士基酚桃MAERSK PINTO OCEAN RESOURCE 新加坡巴生庇能廿七 BULAT MARUI MARU 新加坡巴生斑能廿七

FORTUNE CARRIER 美 上 美 BOONKRONG 2 第八袋宗丸GISO MARU NO.8 烟 BRILLIANT ・亞麥士貨板ABOITIZ CONCARRIER 7 周尼拉 華納海地 ANDHIKA WANABHAKTI印尼 ELYSIAN STAR 新加坡巴生 SANKO SCORPIO 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆 來 福. 非岛恰美利JOHNEVERETT 東 TA TUNG 廿四 歌 古 隆 GYOKURYU JUN SHAN 豐利行 YOHKOH MARU HP JINJU FOO HSING 二 LIN JIANC 廿五 明 廿六 東 海 東海六號 TUNG HAI 6 廿六 港 舆 陶南一號 DONAM 1 廿六 東 海 金華二號 KING HWA2 裕 廿六、永、 **富 MARINE CONTAINER 基隆** 廿六 新 與 ROYAL STAR 廿六 港 舆 陶前二號 DONAM 2 耧 廿四 系娜拉河 RIVER GURARA 太 古 大 〓 廿四 巴薩倫那丸BARCELONA MARU 廿四 猹 華 渣華利儲 NL.LINGE 廿五 恰 和

南非偉利近S.A.VERGELEGEN 捡華馬德里NL.SINOUTSKERK 廿五. **蒼 華** 查華仙路士吉NL.SINOUTSKERK 南非 廿七 猹 華 拉高斯亞巴巴廿八 美 史達寧雅士STERLING ACE 廿八 大 加安船長 KHIAN CAPTAIN 仕 潺 廿九 亞洲羊駝 ALPAC ASIA 泛 淺 海洋快輪 OCEAN EXPRESS 廿九 福來 拉高斯亞巴巴州一 SEGALAND 斯加蘭 太古 SAN JUAN 翠 周 安 達 一日 THREE STAR

HONG KONG ISLANDS LINE 九龍尖沙咀海運大厦式樓 電話:3-7215265 貨櫃部:葵涌貨櫃碼頭道

> 香港島輪 HONG KONG ISLAND 13-25/10 26/10 吉利島輪 KELLETT ISLAND 15-31/10 1/11 收貨站:九龍倉海運橋(二號間) 電話: (8)688729. 兼收貨箱貨 第 行 直航: 遮打、 躲丹港。 收貨期

收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 奮話:(3)688729。 9/11 28/10 大嶼島輪 電話: 86954

CHEUNG CHAU

大蝇島輪 LANTO ISMAD

噩

☲

酒

清潔香港

賓艾凡

課授人私

業·不同收入的工艺 自白中,不難看出· 從上述各位不同

早餐午膳比較

隨便

重視晚餐補充營養

飲食消費豐儉隨意每因

人而異

(多寡並不

# E' 無 非 揾食

ノ便員丁 機構設廉價食堂 一食後上班

談話所得的印象,各被 發表個人意見及感受。 (專題訪問工人 僱主提供膳食勞資實際均有利 日前就早餐與午膳問題, 大抵都希望僱主能提供膳食方

小工廠並無食堂早餐午膳自理

頓午餐花十 、行青年吃不消

·友午膳問題有待解 及肆普有不足之感 第四每逢午膳時間,

有流動車,以廉價售賣 等食便算,近年工廠區 等食便在街邊吃點粉麵

特别怕肥猪肉的,所以試過兩餐就退出。

一本人工人學少質:「我會經與工友一起「猪伙食」,但試過兩路,所以應以節儉爲原則,有家庭負担的人,更應如此。

一本人工人學少質:「我會經與工友一起「猪伙食」,但試過兩路一次就可做為所以應以節儉爲原則,有家庭負担的人,更應如此。

一等二次就可做盒,快餐店方面有人負責送到寫字樓,每盒五元。至 不足夠,男工友多要泡湯來餸飯,元了。然而、那伙食商辦得不好,一起「搭伙食」,但試過兩餐後,担的人,更應如此。 度至元。至於此品,因為公司有咖啡及奶茶店。至於此品,因為公司有咖啡及奶茶店。至於此品,因為公司有咖啡及奶茶店。 一次是與一些一些一個人工,對用與一定的關立很大,幸而實際並不如是,首天上的。 一次是我大成:「我剛工作不久,前週期一次是张大成:「我剛工作不久,前週期

氣氛融洽加強合作招待員工同吃午飯 氣氛融洽加 我們可到街外快餐店買饭盒囘廠吃,用不着在間,讓工友作為進膳的地方,因為如此一來,因種種問題而未能實行,也希望能撥出些少空立食堂,為我們提供津貼的每早午膳食,如果至於有什麼希望,那麼當然是工廠能夠設

均

所以各人有公司支付,近酒樓長期

消費比較·

週末最佳娛樂

食店中 區白領傷

全港影評大讚輕鬆風趣

九月份全美賣座冠軍片

自携飯魚

有時份爐塊, 我事 時四, 油鲜的部 要华與方多奶早副 机同使。, 餐主

別為原言維度

**刊**不急就立居所 質上,各店所

吃法,大多数認為花錢 心吃法,雖然「怪哥」 的吃法,雖然「怪哥」 的吃法,雖然「怪哥」 你沒不吃飯盒去。這樣 不得不吃飯盒去。這樣 不得不吃飯盒去。這樣 常便飯 :角主女」妞曼艾

便

早 酒 膳 樓 朝解以聊領藍領白 

美的誘惑

MINOR



<u>—</u> 十一月十四日舉行。 决赛定於今日由嚴的電視中文台播

F 食進 文章 (一) 戶外活動 (一) 戶外活動 (一) 戶外活動 (一) 戶外活動 (一) 戶外活動 (一) 戶外活動 (三) 戶外計劃 (三) (三) 戶外計劃 (三) 行推心中區社匠聖

計 敎 劃 育

)社區服務

新藝城

吐氣揚眉 香港式喜劇 氣勢迫人 萬衆觸目 麥

喜 嘉

本片插曲由: ROD STEWART RANDY VANWARMER AIR SUPPLY ERIC CLAPTON

EARTH WIND & FIRE 主唱

華僑晚報 度奇里沙 分類 廣告 每 島荒落流・船沉海大・精無小兩 大長育發・憂無活生・內之源桃 女玉童金對一好 四 逐追中之廢綠、涼裸間之瑚珊 灘海的般一織絲·月明風和

悦相情兩的然自始原

**戀綣相兩,間之覺不知不** 拒抗可無・渡海如有・然自得來・生心由情

揚威台灣第一炮 漫戲平

策劃·編劇· 黄百鳴

區回 金公主發行 兒童不宜

陸貨頗爲

,外商信心大爲提高,預料今屆成交金額比上一一屆增加,而質與量又大加改進,且價格適宜,、礦產品、林產品、工業品、工藝品供應品種及

港主要外

外商及港澳商在穗秋交會

了,而兩大英商銀行最優惠貸息仍然維持廿厘高峰。 ,該會委員會於昨日召開每週例會後决定現行存欵利率一二五,升十六分一厘;六個月期十六厘四三七五,無一個月期十五厘四三七五,跌八分一厘;兩個月期十五三五,無升跌。

· 無升跌。 一五厘八一二五,升。

股

市

|||||・五〇,比上日收市價二三四・〇||||||・一〇至二三三・五〇元間波動・美元開市價爲二三三・一〇日元・

,比上日的十二億一千二百萬大爲減少。市况交投平談,全日總成交六億五千三百五五日元。

期豆價微跌

120.14

個月期十六厘一二五,升八分一厘,九個月期十五厘八七五,無五月期十五厘六二五,升八分三厘;兩個月期十五厘半,升八分一

要外幣也多報跌,促使港匯指數囘升至八十三點水平,這是九做價囘落的原因,另方面,在髙息的支持下,人民幣亦於昨日港元頭寸較緊,金融機構放出美匯轉套港元運用也較多,加上

・就被香港大同公司一次易會的機械產品適合・就被香港大同公司一次易會的機械產品適合・就被香港大同公司

影資集豐匯

郭日橋華

起報行再率利元亞元歐

變不持維定决息存一劃

去過週下响

貨櫃車司機罷工影

叩

每處主 小理每

鸺

物資供銷尙屬 進出口海運

受損外,本港物資供應亦會受起卸,如事件短期無法解决或其目前部份進出口貨均受罷工

(一)保證在預約的時間一小時內,司獎 聯會代表提出兩項意見,要求碼頭公司 談至下午七時二十分,仍未有結果。 名貨櫃車司機及車主舉行談判。雙方由下 貨櫃碼頭方面,特別香港貨櫃車車主廠

益態靜

~投疏落尾市乏力

億

萬

現貨藉疎價

大幅下降

現貨差距很大前所罕見 

東京美匯微

總成交六億餘美元。

的政府「十分失望」 的政府「十分失望」 的政府「十分失望」 的政府「十分失望」 的政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」 の政府「十分失望」

單訂月上

三分

百

市開融金洲歐 報匯美 升上價

泰國簡

港貨去 現時正待過停止向 益 程序 有

一次王簽署颁行。 對二三三點日圓以上。 並不看淡。最近每美元的 京配。日本外匯市場的 方平衡美元的 京即與第三季國民生產 並不看淡日園以上。 大外匯市場中的升級所 並不看淡日園以上。 大學國際,美元的 與出日本外匯商通 與出日本外匯商 與出日本外匯商 與出日本外匯商 與民生產 與民生產

一次九五元。 一次九五元。 一次九五元。 一次九五元。 一次九五元。 一次九五元。 限

新寶基金 發行:

兌現:

美金

114.35

1981 年 10 月 23 日之估值 下次估值日為: 1981 年 11月 6 日

美金

詢問處 新鴻基美亞(美國證券)有限公司 香港海富中心三樓 電話:5-272544

一九八一年十月廿三日(賞地時間) 倫敦股市(金融時報指數)

-11.50 (455.80) -7.40(459.90)五種主要港股價(實益及資金) 13.75 13.95 H.K.\$ 13.50 13.70 H.K.\$ H.K.\$ 15.15 15.35 H.K.\$

H-K.9 紐約股市(道瓊斯工業指數) 開市指數 - 7.52(840.75) 東京股市(道瓊斯綜合指數) 收市指数 十 45.90 (7262.19) 倫敦金市(毎盎斯)

頭盤 U.S. — 0.75(433.50) 尾盤: U.S. -- 1.20(432.50 美元阴市價格:法闖克臨 倫敦 233.10 5.6900

5.60 5.775 8.00 8.10

2.26825 馬克 1.8250 美元 日光

融

金

然斯的民事訴訟 所:倘若該兩公 的助理檢察長

點八。四月五五月六六四,

,四月四五跌

十八四點四〇月八七五,點

價

美國銀行第二季業績但個別酒樓的旺淡與否當其衝受影响。 機目前處於淡風之中,他開支,酒樓生意便機目前處於淡風之中,他開支,酒樓生意便

高息影响

神盆純利息收益响致盈利减低

物公司之附屬公司。 業有限公司,是大陸公 代表雙方簽署。大陸公 公司執行副總裁施特利

質入口必需貨物の後面能を

振,個別市場表現雖稍英國市場來單定受打整

溫發

男仕們 一 本 片 女 是

大空堡是卡拉狄加 ] 女主角 珍 茜摩 爾 領衛主演 山樂與國本處爾 ] 男主角-基斯杜化龐馬 領衛主演

真諾施華 大展才華之作

SOMEWHERE IN TIME

吳是懸 折曲 火爆 •



飲食生意普遍

高級消費<br/>
實理各出奇謀招來<br/>
高級消費<br/>
實出意只及三四成<br/>
一高級消費<br/>
一問一方<br/>
一方<br/>
一方<br/> 退步

進行改造

糖期

選定三十 區決放寬 例不限制 企業對外

日紡品出口 上月增成一

中

造

軟偏

座冠围

,九月份一三點〇七美仙,共成一百 明正五美仙,共成四手,三月份一二點四十美仙 明正五美仙,共成四手,三月份一二點四七美仙 時二五美仙,共成四手,三月份一一 點二五美仙,共成四手,三月份一一 點二五美仙,共成四手,三月份一一 點二五美仙,共成四手,三月份一一 點二五美仙,共成四手,三月份一一 點二五美仙,共成四手,三月份一一 對於美國糖商買入二萬順原糖,盯在

裕子

生 猪價微順

午夜場

由今

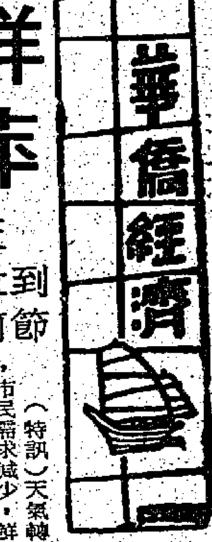
紅砂子珍寶 

胃 學應用經濟學理科碩士 百廿四億美元

市場來

·
連 晚今 Tife is beautiful 念與君一別 !中張緊在鐘分百 基斯杜化李夫領衛主演 中心摧且傷 各在天一方

\*\*\*\*\*\*



前題、前韻)

日七廿月九年酉辛曆夏

凌雲超

「書法」

へ 梅花審 基展 題作 D

品之一

至本月底圓滿 ",避延期氏秘室,後 品之一) 品之一)

からの

YAT PO

戴通理夫

東京 (東京) 李 (東京)

水彩畫展覽

本月廿、

在香港藝術中心展

本月廿八至十一月二日一人主持揭籍禮。畫展於出招待會,由飽富達夫一中心包兆龍濱廊舉行展

,教育及修養、適合當國君;

在大

會堂人

、樓連展三天

計作

斯里

# 連橋文化

展覽

名家梅花書品物國書道協會主辦 明在 連展四天 中國文協學行 人作品,在中國文 少游、陳荆鴻、凌

有 我 畫 會

**操松進、** ・

、関妙玲・開妙區、地で、東大橋・野姥棒・倉玉蘭・八化工作之名閩國際登法

開幕

書畫展

亞藝節演 

西里小 山嘉寶

名劇

級裝

陳華國畫展覽序

有我聲會七

害畫展覽誌盛

大見必不 會聞能息 當所以 前及新力

雪<u>瀬寫</u>書 。 張仲權 ・新争 弘援風上 開筆貌游 萬春

**竹韻)** 

倒然上朝 多七粒春

・前題)

俊冠腹萬

出古樂逐漸不

·及香港所年交响樂團第二小隨汪會三先生習藝·另隨獨之中樂組的優務者陳錦標一中樂組的優務者陳錦標·中樂組的優務者陳錦標·中樂組的優務者陳錦標·中樂組的優務者陳錦標·



# 青音樂 標

**外豐富。二** 留日的度祝



」將各展所長

会說「粗口」呢?他們 有說話中充塞落相卑語 在說話中充塞落相卑語 在說話中充塞落相卑語 在說話中充塞落相卑語 在說話中充塞落相卑語 有。究竟肯年人爲什麼

年青, **丙年自由談**」對此作討論 /為甚麽要講 粗口

解監製·韋以莊編導· 有信箱·解答對於旅遊 有信箱·解答對於旅遊

主唱。

至時 里明 東 期 六

「風」的演出者陶贊新、「序曲」的作曲董麗誠、 接受「最佳演出獎」

# 在荃灣首演

# 羅文雖抱恙仍落力演唱主題曲 海 回頭

。「馗鐘身化」濟體劉(下)。「人美」案王(上) (心中術藝灣香出展現)(藏語批守)

ル・十五元及廿元十八時・假大会は、八時・假大会は

的精神健

題

神

香港

正如該劇的

其中央維 到很多球迷 其中央維 選

**©交响曲七週年紀念** 台各DI

**紀念。斯春** 在 古 的 青春 春春 

味」男 時,他也在場,眼見自 外,題的中人是 廿四味將爲鍾開康復慶祝會

而矣,除了幾位的朋友的對外表示有很多高層人員探望他,其實會往的對外表示有很多高層的對外表示有很多高層的對外表示有很多高層

鍾保羅車禍受傷

張國榮代

へ抱不平

**人說唇梨越來越「沙塵」。** 

個人都坐下,不會說得激動時坐,就是站着來說話,當坐低站在說話,就不明白他們爲什

答

解

貂性

爲

丹

問

紀念魯迅製辰百周年 紅帝大會串定明下午三時卅分舉行,節日經一大之水,而文覺非則演大酒金錢的劉海。 法院,在慶祝大會上,羅品超在「大送子」,中演 母聯主辦今次廣東專劇團來港演出聯藝負責人 , 他們特提早一天抵港一年一度慶祝華光先輝品超等不用這麽早一時國來有羅品超, 

華表示,他已留意到,但編導要求如此,並話時過份跨張,令人有「咬牙齒切」感覺。蔡枫華主持「勁歌金曲」,內容原不錯,可 定要他拍的話,他也沒法哩。
「不開心,但不知道公司决定如何,假如公,再拍十三集,蔡枫華則不想再拍,因爲他雖然「勁歌金曲」的反應麻麻,但無綫有意和正確的,所以便如此的證法。

上海片廠現已

開拍

魯迅名著阿

う Q 正 傳

阿Q被虚决的「丁」字街口,土谷祠」、「皇甫庄」、「水地熟鑑定魯迅故鄉紹興,故

口,一一搬上銀幕「水鄉柯橋」,及,故魯迅筆下的「

紅歌星演出

櫻

演出紅伶芳名(排名不分先後)

演出地點一海城夜總會 收費—\$30,\$50,\$100(包括茶點一份)

訂進地點一海處大酒樓複總質

九龍尖沙田中心。

每天上午十一時產晚上八時

千燕桶子

但

四家台門」和「未庄」也一一搬上銀幕,連阿Q被處决的地方「丁四家台門」和「未庄」也一一搬上銀幕,連阿Q被處決的地方「萬年台灣」,說描寫的地方,第一個外景是「土谷祠」,就在魯迅外婆家是下的「阿Q正傳」,刻正在魯迅故鄉紹與拍攝,因此,影片全人彩色鬧銀幕攝製。

上海製片廠已將魯迅名著「阿Q正

劍朱



· 招待文 皇帝溥儀 ~ 化界

所存储量量<br/>
所存储量<br/>
所存的<br/>
所有<br/>
<br/>
如<br/>
如<br/



呂良偉雖然常挨駡 對王鍾却心服口服

■ | 多十萬・也未必再買得 | ・健身和晒太陽。 | 一個自己鍾愈的・到時加 | 被三百呎的花園裏做運動 | 一個自己鍾愈的・到時加 | 被三百呎的花園。呂良 | 一位配配已賺到啦・何必 | 被只有五百呎,不算太 秦祥林想囘港撈

託朋友代覓新居

偉堂

司話: 3-691911, 3-699688

星

是

劇 齊 間 器進

與演

ス ・ ・ は ・ 波 牛 ー 不 順 打 順 了

,他一概不拍,免破壞在兒子心目中的形象。,因此拍電影要特别小心,凡有劇本是渲染色情

胡燕妮簽約無綫

演招仔監製劇集

話 口

雖然黃元申在歷的拍的劇集收視不錯,

· 公司無理由說他沒有 不與他談黷約事。他說

苦減

式

見子是忠實影迷

劉嘉豪拍香港

愛情追

逐劇

不再開拍此有飽和現象

黃元申保形象

拍色情電影

<sup>出品人</sup> 許志强 吳謙 

金公主學學發行

福到狂魔兇性起,妄殺嬌娃十幾宗。 差佬為提隨通面在雞出絕橋 敏 劉 呂 類國探 李依 黎 陳 雅 東 東 東 東 東 東

# 攻

二分氫余國森左翼位傳中,烈治右輔位六碼。廿五分胡輝明傷出,廿七分復入,廿八分成男,亦被黃牌醫告。十九分全國森左翼傳身建左脚抽射,偏出左下柱旁六碼界外,九輝明擦跌烈治,被抄牌記名。六分鐘朴炳徹

希烈 海蜂 崔鍾徳

安德遜

陳舒曾森 發力廷 校**拿輝賽** 上半场頭球建功,下半场又得機頂門,惜卞鎬英(右一)飛撲接去。下圖寶路華力福羅起一頂入網,寶路華門將甸斯衝出欲打手搥失準,海蜂憑此入球扳平。中圖:

**今晚就職禮** 海蜂迫和 草利對球員不苛求

黄陳吳第 **遼**達少二 衍明權名

心滿意足

校監張玉麟夫

在張祝珊中學校建

美國田總禁制

华大)。 (墨西哥)及奧寧高娃和羅拔臣(加)維拿紐單(墨西哥)及奧寧高娃和羅拔臣(加) 受禁制運動員包括夏柏斯達及菲維爾(南非 · 會禁制五名外國球員,原因是他們比賽收受 (法新趾印第安納普里斯廿一日電)美國田 五外國運動員

心臟病發不治逝世

時,有消息說他的傷勢已好轉。在聯賽中亮相。最近,他被迫囘英國醫治。較早在聯賽中亮相。最近,他被迫囘英國醫治。較早在聯賽中亮相。最近,他被迫囘英國醫治。較早 前國際田總會長 巴捷尼不幸逝世

九三二年が上一九

綠社獲全場總冠軍

伉儷頒獎校監張譚愛蓮致

今上演三場

中

華中共碰頭

廿一勁旅參加

**培聖中學田徑運** 

寶路華領隊透露 球星查理佐治

**週一上午返港** 

隊。 (特訊) 变路革除中天王巨星查理佐治,兩

是比原定日期運到兩天。
英治療腰傷時,說明他會在廿四日返港,所以他途電話,即他會在下週一早上返港。查理佐治返途電話,即他會在下週一早上返港。查理佐治的長

會員巴捷尼今日不幸逝世·安 年間任會長。 年間任會長。四六至七六 年間任會長。四六至七六

港澳籃球埠

今晚在馬

交舉行

他表示·今次來港目的在轉換環境又可踢中鋒。 侯信能是效力於芬蘭甲組會OSP

, 趁過多休季時來港 。 他善賜中堪

出于萬芬蘭幣保險費,保證他能安全歸除。他表示,今次來港目的在轉換環境,因在芬蘭發展機會

下月初在港舉行網球精英等

澳洲名將雲集

扭轉美國壟斷

在七三年於精英賽中個學打中,戰至决賽才配 國際足球協會長訪港 夏寧治談及推廣

小型及室內足球

**人人有責** 

及澳門。(尼基) (法新社新德里廿二日電)共廿支外國 (法新社新德里廿二日電)共廿支外國 (法新社新德里廿二日電)共廿支外國 (法新社新德里廿二日電)共廿支外國 (法新社新德里廿二日電)共廿支外國 (法新社新德里廿二日電)共廿支外國 (法新社新德里廿二日電)共廿支外國 (法新社新德里廿二日電)共廿支外國

有責

樣做對女子足運會更有益。

而一個長遠性培養新秀的計劃,亦應同時推行他更建議香港招請外國教練,提高足球水準

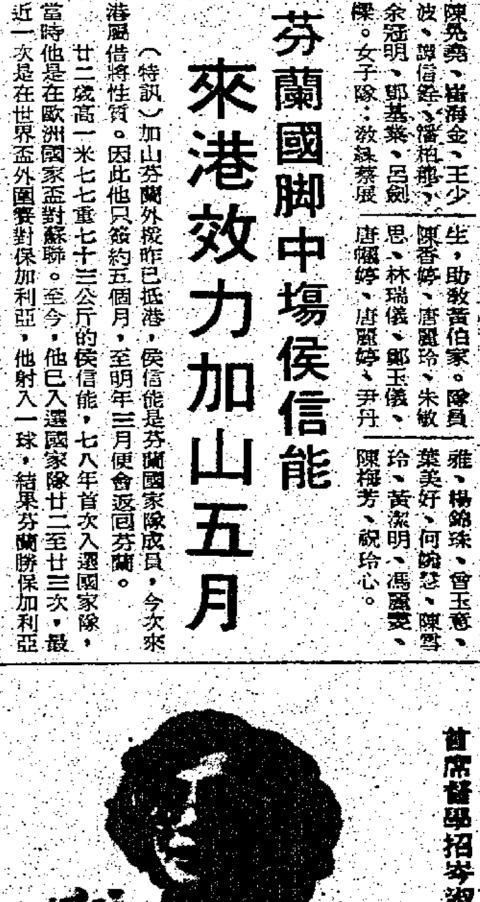
東華三院主席呂志和夫人(右二)頒獎。右爲校張華三院主席呂志和夫人(右二)頒獎。右爲校張華一張祝琳校運會,綠社獲全塲總冠軍(張玉略

(監張玉麟夫人。)(上)。黃社獲男子全場總冠軍(下)

東昇另 包連奴

週初抵港

《,來港表演一場,但拜仁方面不顧來港,因此東昇目前正計劃邀出會中國際管理集團艾佛理穿針引發之下,擬在年杪辦西德拜仁出了一次, 然 , 因此急忙增兵,另一名巴西籍外援包連奴愿邀來港,上辦外隊賽。 上部外隊賽。 上部外隊賽。 上部外隊賽。 上部外隊賽。 一次, 是拜巴西外援包連奴愿邀來港,
以表於衛衛牙賽菲加隊,一度與施路華同隊。 上辦外隊賽。



新加坡籃球隊 下週來港作賽

一屆亞洲男子籃球廠

首席發學招岑溆娟在培聖中學運動會上致勉詞。

互助會主席獻策房屋

販要太

屋里

百 改 善

計的政府攤販

日 田 街 夫

囯

漏

藏。

安定居民促請管制

內

有

了重騎單車

が、 一方では、 一方で

校想借用虛當

連接屯

月月

**荃灣兩地** 

能

興建重型鐵路

務服區社强加門屯

特設

界熱綫電話

投訴腦撞事宜 月七日隆重舉行 唐美凯·約和森國帝聲樂 宙宇·球環 肯表 五今

性軍費更更姐洗一 愛皇座暴大妹禮性 片牌冠露胆作一的 飄初零哥

禁果 供<mark>議由水</mark>発日 作性紀源里本 流風嘆豐 盡淋情初少 致漓景夜女

早滿 十八六三一時注 點點點點點間意 正正正正正 主堅化基小波 演。雅杜絲姬 有 識

女玉盦金對一好 島珊青 主絲亞施 演桃 姬維 故的新音道帶 事愛大响立四

The Devil & Max Devlin

貓柏神場夜午晚今

H773496



元朗大會堂王翀

知伯砷塔夜午晚今



不見對語行發主公金品出司公成建 猫船神場夜午晚今 狗山場早天今都國

陸小 風之談戦 戰 **車衛場午** 鋒:夜

五今

5 737388 3 881755

映續場五今 旧

3-841199

正九正六九兩九11時四週一第

害靠: 塲夜午

×666148

場夜午加場六慶普

超忘你一九七五兩12明九七五兩12音 鐵懷難部點點點點點點點點點點 1的以令八半三半三:八半四半半:

早請場五滿大日連

桃絲姬亞維施

寶珍

**场五今** 放今 滿妄血綠 城殺冷印 風域心狂雨曲寒魔 延趙大 主丁美細 演哥實眼

少小小人 K208917

就語為公 做做:餘 大數場在 發性。夜 利多域

映献場五

到早請場五日今 死决 劍劍 之紫 之月 戰一 靈幹 歲禁 夜園

第五 中 **锋** 值: 場午全今

倫

利

仔。准香

塘潤 閣富華

發大性獸學明麗場午今晚

巨刺狼兇貴嘉 片激奪狠獻禾 宜不宣兒 **鲱** 生處拿 锚拾场决备

后帝國帝

映献今 宜不童兒

羅亞蘇 高占賓士

手殺讚 人强關 介新線場午週 給片映全夜末 靠

巨故戰歷刺驚片事爭史激險 河大戰

:3:891; d7:

夫功才天皇令 **刦浩魔人**點今 房七卅林笑夜今

觸類第一 1941 蕨嬰

珠

天今後最

献鉅亞比倫哥

版別特)

**邓北王南夜午今** 四窓拳揆:场早明

**自動型型映過二第** 主領 斯維戴歷伯



| 愁的魔血强響的廣火揚| | 「哀滾流忍!荒騰爆開 较大性獸半點十早明場夜午晚今都影

砌紅 際國 K 636388

場四天今 場正沃今 程。越大 研丁寶美眼鄉 猛 趙 大 哥丁寶美眼細 蠍凶 蠍凶 巨嘉 導 鐘 片禾 演仁國 宜不實兒 大獸 場午今 發性 夜晚

大獸 場午今 發性 夜晚 任特五春十 你别點中點 要場半春半 見、飛・十・飛刀、點

映獻場五|映獻場五 

主領 原礎:演導 场夜午 取鋒衡 较大性默場夜午

翟場五个 高占 羅亚蘇 搏處殺處

胆搏胆器 **种** 午 貓柗

映獻場五

疆映献今 電力等照層段影的姚虎等 幽機 心驚爆火

大獸士發性

場末 帝 ・ 午 國

## 1982 中學會考試題預習專欄

## (四) **뭸德出版社朱宏林提供料資**

Chemistry (4) Reginald W. Chu MILL & DALE PRESS LTD.

# Solution to Q.4

- (a) A is chlorine gas; B is iron(III) chloride。
- (i)  $16HC1 + 2KMn0_{L}$ --- 5C1<sub>2</sub> + 2KC1 + 2MnCl<sub>2</sub> + 8H<sub>2</sub>0
- $= (ii) 2Fe + 3Cl_2$  $\Delta = 2 \operatorname{FeC} 1_3$
- (c)(i) Water is to remove any HCl gas. (ii) Conc H2SO4 is to
- dry the chlorine Soda lime is a dry mixture of sodium hydroxide and
- calcium oxide. (ii) Soda lime is used
- (1) prevent moisture in air from entering into the receiver; and react with excess chlorine gas. ef Tormula mass of

# FeCl\_=162.5

- . no. of moles of FeCl, obtained
- = 0.02According to the
- equation below,  $2 \text{Fe} + 3 \text{Cl}_2 - 2 \text{FeCl}_3$
- 2x56g 3x22,4dm<sup>3</sup> 2 mol at s.t.p.
- (i) mass of iron that had reacted
- $=\frac{0.02}{2} \times (2 \times 56) g$
- = 1.12 g(ii) vol. of gas Arat s.t.p. that had reacted
- $=\frac{0.02}{2} \times (5x22.4) dm^3$  $= 627 \text{ cm}^3$
- (i) There would be a reaction between copper and chlorine, and copper(II) chloride is obtained  $Cu + Cl_2 - CuCl_2$
- (ii) There would be no reaction between carbon and chlorine.
- (g)(i) When chlorine gas is passed into cold, dilute potassium hydroxide solution, potassium chloride, potassium hypochlorite and water are obtained.  $C1_2 + 2KOH$ 
  - $KC1 + KC10 + H_00$

## (ii) When chlorine gas is passed into hot, concentrated sodium hydroxide solution, sodium chloride, sodium chlorate and water are obtained. $3C1_2 + 6Na0H$ 5NaCl + NaClO

 $+ 3H_{2}0$ 

## Solution to 0.5

- (a) Gas X is sulphur dioxide.
- (b)  $Cu + 2H_2SO_4 \Delta$  $CuSO_4 + 2H_2O + SO_2$
- (c)(i) The pH of the solution W is smaller than 7
- W is acidic. (ii) The ions present in solution W. would be hydronium ions, (H<sub>3</sub>0<sup>+</sup>), sulphate ions, (SO, 2-), and hydrogen sulphate

because solution

- ions, (HSO<sub>4</sub>). The liquid turns from orange-yellow to colourless.
  - (ii) The liquid Y turns from brown to colourless.  $SO_0 + 2H_0O + PBr_0$ - 2HBr + H<sub>0</sub>SO<sub>h</sub>
- (iii) A white precipitate of barium sulphite is observed  $3H_{2}0 + SO_{2} = -$

## $2H_30^+ + SO_3^{2-}$ $Ba^{2+}(aq) + S0_3^{2-}(aq)$ ---- BaSO<sub>3</sub>(s)

- (iv) Yellow particles of sulphur are observed  $2H_2S + SO_2 2H_2O + 3S(s)$
- Lead (IV) oxide turns from black to white due to the formation of lead(II) sulphate.  $Pb0_2(s) + S0_2(g)$  $\frac{}{\Delta}$  PbS0<sub>L</sub>(s)
- (f) Yes, it is necessary to heat the mixture.
- (g)(i) The white solid is anhydrous copper(II) sulphate.
- The solid would dissolve to give a blue solution of of copper(II) sulphate. The blue colour is due to the hydrated copper(II) ions.
- (h)(i) No; because any lead(II) sulphate initially obtained will form an insoluble layer on the lead metal, thus preventing any further reaction.
- (ii) Yes; the equation 1 S :  $Zn + 2H_2SO_4 - \Delta$  $ZnSO_L + 2H_2O$

+ S0<sub>9</sub>

# Solution to 0.6 $XC1_2 + H_2$

Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub> + 2HC1 --- $2NaC1 + H_2O + CO_2$ 

- (ii) No. of moles of HCl originally
- present  $= \frac{50}{1000} \times 0.5$ 
  - = 0.025According to the equation,  $Na_2CO_3 + 2HC1$  $2NaC1 + H_0O + CO_0$
  - no. of moles of HCl present in 50 cm of diluted solution = 2xno. of moles of
  - NacCOz required for neutralization
- $= 2x(\frac{25}{1000}x0.02)$ = 0.001
- .. total amount of HCl left unreacted with metal X
- $= 0.001 \times \frac{250}{50}$ = 0.005 mol.. amount of HCl
- reacted with metal = (0.025-0.005)= 0.02 mol
- According to the equation, X + 2HC1  $XC1_2 + H_2$
- no. of moles of X present in 0.24 g  $=\frac{1}{2}$ xno. of moles of

# HCl used up by

- metal X  $= \frac{1}{2} \times 0.02$ = 0.01
- nass of 1 mol of metal X 0.01 g
- = 24 gHence, the relative atomic mass of metal X is 24.
- The solution first turns from clear to yellowish-brown due to the formation of iodine. C1<sub>2</sub> + 21
  - $I_9 + 201$ However, a darkblue solution is obtained when starch solution is added because In forms a dark-blue complex with starch
- (ii) White precipitate of silver chloride

starch.

is seen  $Ag^+(aq) + Cl^-(aq)$ \_\_\_\_ AgC1(s) The precipitate disappears on adding excess ammonia solution; this is because a soluble complex ion of silver is formed.  $AgCl(s) + 2NH_3(aq) - Ag(NH_3)_2^+(aq) +$ 

育

青

是

歧義現

高道德

理標準

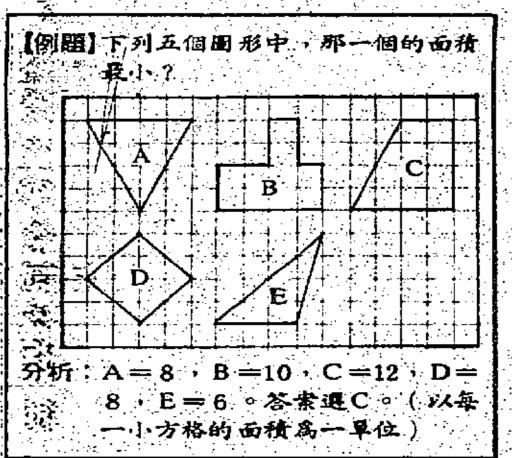
時年須受道德教育力教材供中學用

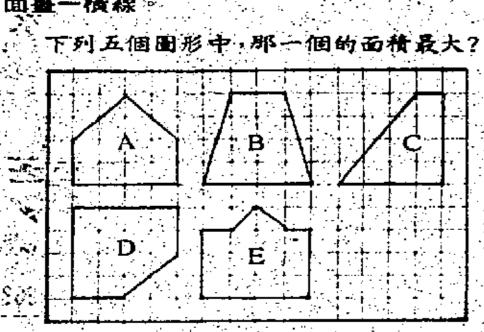
Cl (aq)

# 學能推理練習

智慧社主編

數字推理練習十二 面積大小的推理





讀 F

月

本校自置校舍及宿

學

|数超四

報名從速,始能趕及入學。

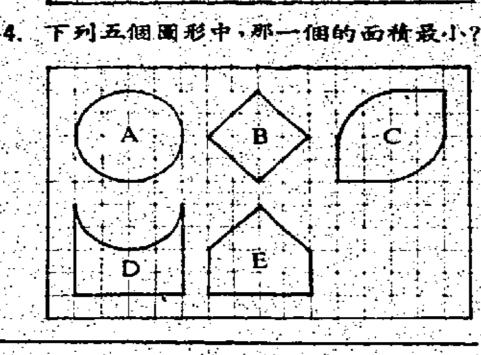
COLLEGIATE

)爲中華基督

他四個不相同?

2. 下列五個圖形中,那一個的面積與其

其他任何一個的一半?





元朗三校獲全場總冠軍陸運 會成績 突出

育 政府制度進行全地本港・以便割の間間の関係の関係の関係がある。 育 敎

港中国語文学會主持

语

生標準將會打壓中大整體制。對著合格入讀者可從二年開始格爲標準,但改收學生標準是則中文大學醫學院招生是以「

長住宅唱歌表意見

# 禮賢 會

現招收二月、六月、九月各學期之11、12、13班(大學

並我, 職發人同 交後我的優級 交前的人屬被 有的同原子 数

本校最具規模,校園寬敞,師資優良,設備完善,自置 ,畢業後可按校內縫分升讀美加各大學,專人負 賣協助申請簽證,並安排住宿問題,歡迎家長及學生資詢。

尖沙咀山林道20號錦與大厦10字1001-C室 : 3-7215682, 3-7216861

OLD CANADA COLLEGE 99. CARTWRIGHT AVENUE TORONTO, ONTARIO M6A IV4 TEL: (416) 782-1186

本校經安大略省教育部審核,並獲數屆好評。 預科班)新生(F3或以上同學均可申請)

ONTARIO.

# CANADA 佳音

英專新生 良好師資,由現任多倫多大學教授, 打大學教授陳萬華博士DR. LUKE-

學生可選讚文,理,數,社會及電腦等科目的課程 事業生實接升入加拿大着名大學及大專 數獎學金,以嚴勵學生動發向學 評情讀實:5.7964189,5.7963913 可向新馬路正與樂房架取罩程及申請委格

中大學生會表示反對

## 1982 中學會考試題預習專欄

# 經濟及公共事務圖 明德出版社正啓光提供資料

Economic and Public Affairs (4) K.K. Wong & L.T. Chan MILL & DALE PRESS LTD.

Production and types of production (cont'd)

- 1. Heavy industries and light industries in Hong Kong.
  - A. The difference between heavy industries and light industries: Both heavy indus-

tries and light industries refer to the manufacturing sectors. Light industries

are those industries which need relatively less capital but greater amount of labour force in the manufactuing processes.

Heavy industries need relatively large capital, machine and equipment in the process of manufacturing. The heavy industries and light

industries in Hong

Kong: Hong Kong is an industrial and commercial centre. There is rapid industrial development in recent years. Hong Kong had been

transformed from an

entrepot into an industrial community heavily dependent on the export-oriented industries.

The majority of Hong Kong's manufacturing industries concentrate on the production and export of light consumers goods such as textiles, clothing, electronics and plastic products. These industries predominate local industrial development and account for about 70% of total

domestic exports. Furthermore, there are more than 67% of total employment force involved in light industries.

Heavy industries in Hong Kong such as shipbuilding, shiprepairing, aircraft engineering, cement manufacturing and the manufacture of machine tools and industrial equipment are also important. It provides support to local industries as well as contributes to Hong Kong export earnings. Compared with light industries, heavy industries play relatively insignificant role in Hong Kong manufacturing

2. Industrial promotion in Hong Kong.

industries.

Hong Kong depends much on exporting industries to support local economic survival. Since there are a number of exist-

ing obstacles of development of local industries such as shortage of land, dependence on imported resources, insufficient supply of skilled labour, overconcentration of markets and products and so on, Several measures are being done to remedy the above problems and help the development:

A. Establishment of industrial estates and flat resettlement blocks

The shortage of industrial land has long been a serious problem. Accordingly the Hong Kong Industrial Estates Corporation has been established and it is responsible for the planning and completing new industrial estates on one hand, and reclamation and site formation on the other hand. The new industrial estates will serve the. purpose of helping land-intensive industries which suffer from high rents recently. B. Town planning

There are two bodies undertaking long-term development town planning projects in reclamation and opening more industrial sites. They are namely Town Planning Board and the Development Policy Committee. They are responsible for carrying out the

following tasks: 1) to lay down general planning concepts and policies and to determine the locational factors for the provision of community and other facilities in the Hong Kong Uutline Plan.

to link between government and public so that the clear indication of future plan of land use can be open to more people by the druft statutory plan.

3) to examine any objection to the draft plan and decide the actual policies which are being to be implemented.

4) to show detailed proposals and to plan for the departmental activities. Batter town

planning provides more ideal industrial sites for our manufacturing industries such as the new industrial town development in Castle Peak, Shatin, Tuen Mun, Tai Po and Tsing Yi Island. Improvement of

transportation and communication system Containerization becomes increasing important in

transportation of manufactured foods. The existing Kwai Chung Container Terminal links Kwai Chung with a major dockyard complex being developed on Tsing Yi Island and the completion of the Tsing Yi Bridge provides more transportation facilities.

D. Implementation of industrial projects

There are special industrial projects being carried out in some new satellite. towns such as Tsing Yi Island. In the mean time. land was granted by government through the private treaty in operation.

E. Adoption of modern equipment

The production operations are continuing to be modernized by moving into more sophisticated product lines and increasing number of component parts produced locally. As a result, the quality of the products is improving.

F. Improvement of industrial training

Hong Kong is lack of skilled labour and mangerial knowhows in such a way that our industries can only expand to a certain extent. Now that the quality of the work force is still in the process of improvement. The Industrial Training Advisory Board and The Hong Kong Productivity Centre (the executive arm of Hong Kong Productivity Council) provide training programme, technical help, techno-economic studies, innovative development projects and technical information to improve the quality of industrial productivity. In

addition, some of the activities are contributed such as organizing industrial exhibitions, overseas study mission, and publishing monthly bulletin and other technical reports. G. Expansion of technical education

> ()ver the next decade, the government's prime objective is to expand the opportung ties for students to continue their education on a subsidized basic in acadamic schools and technical institutes More emphasis is going to be placed on the practical and technical subjects in in the curriculum of Form 4 and Form 5. For tertiary education, the expansion of Hong Kong Polytechnics will be broadened. Therefore the long-term training programme of industrial workforce is rather an adequate solution to help our industrial promotion

> > - The end -





區品歷近乙担之軍五很頭內以光,非便單題防工感一靈達使獲時失器隔有之作型。入 段無刻描一描 O手 點重焦 S下圈 S 林,,。雪口,條四間用良鑄打亮光三四對電之水 符重度鏡不, S 也 一要距 D ,,光,因在機及 這魚十况 閃好出連着或個 焦池間, 號 C 由。 O 它 可 安, 8 乙銀八速 當 屬 校身 複 S 部 特 五越 燈 成 對 度, 臺 符 了 及 , 基

愛會會員 品聯 照新



唐景沂

燈影展

易變

衆攝影會





灣仔寫字樓招租 520 呎550 呎電話5-227765 浩華有限公司洽⑤一753981米

土瓜灣

08號

租

颊微岩

518184525 試聘中文預科畢業或以 184525 學補習數理化各科請電 就替港九中小學各級同 2000年 考 下午2時至8時

深水埗順寧道 306 號 ③ 618913

華仁中四 替小五以下補習耐心 1000年1283787 栢克萊補習中心

程四個月完成學教每月60元另講義費10元十月底開課報名時間下午2至8時深水埗順零道

荃灣商科語當中心(補習部

配免费派發特設星期六班。地址:海塘街107

電話0-422650(午-時後

考英

新法數理 會考英語研究別

辦主合聯節教驗經業畢學大港香 院究研理數英精港香

① **會考專修班**:英文、於學、物理 化學、附加數、中國文學、美術 班。星期六、日上課。每節個半小時。由大學學士及現職教師任教。解釋詳盡、講義齊備。歡迎香港仔區中學同學參加。名額有限,報名從速。上課地點:香港仔中心海珍閣。

小學初中全科補習、兒童靈班 九龍太子道426號二樓(近百好酒 補3球三押 樓)K820099 智2均假道

會

日一得名授驗班另預 照中寶查課教及設科**數大新** 常國大詢小師中中各**數大新** 電旅厦旺班及三學種**理舊** 話行六角制大評各高 3社被洗免學核級普化附英 1世A 衣贺助試各程化附英 9上6街講教班科度生物

或級 33 7 請 超 多 4 電 超 多 1 7 % 年

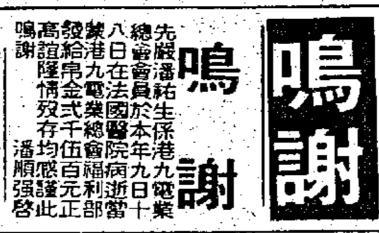
52病家 2九中港

效高客學獲電視電台報刊90次訪問九龍河內道2號5樓地級加拿芬道出 幸福婚姻服務有限公司 每日10-9時例假照常週日下午休息 重德守秘③689986③665857 畫創立十載顧客萬千不乏優秀 電腦甄選成功機會更勝一萬四百 美國BOX 4692AUSTIN TX.78705

破損即付款③431907楊古今名家質廣字遺新舊

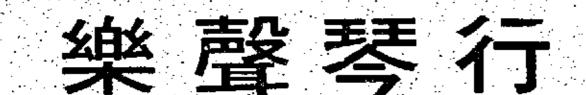
詩郵局20550 英文 東有意業大製疾廠減量 基本一八九高先生治 基本分子 基本 一八九高先生治 基本 一八九高先生治 一八九高先生治 一八九高先生治 一八九高先生治 一八九高先生治 一八九高先生治 一八九高先生治 一八九高先生治

惠刋本報分類廣告

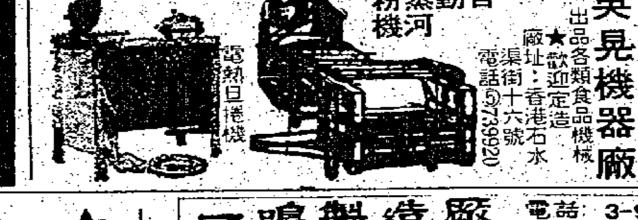


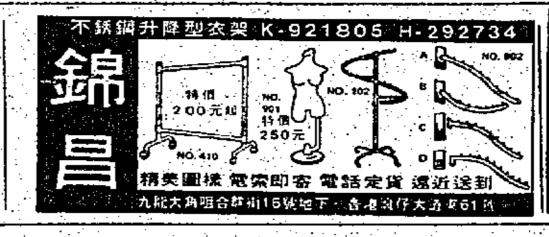
夜○16472031 高價收購製衣廠用剩餘 472031

報 年 交 告 代 通 。 新 報 九 界 告 時 新交間通 一个域時 一个域時 一种面 一种面 第新概 被 續聞和報 奏節英生, 四英 曜目國一四, 國 一, 廣。十十廣 雅可,海段 者一交域告, 通天, 動節電十出英 應目台五之國 一 一 り 分一 既 間簡報 頖 夜すべ 業第 全皮 天新 繼十 日 最 一 開 網 二 時 所 很 で ・ 現 で ・ 現 で ・ 現 で ・ 资分分值 避· M 息出澳,三,二。賽門報時專時 歌節曲 **隻國木講** 磅賽台族 家時的衛 重狗初講 密 , 一報 客歌 法 曲目。現樂 三時四十五分,盤 請勿 市清潔 保護 垃 亂 時間法告點通故光透守一半訊知一視法。新站新 何以碧利菲 字③446770晚③467723 早高446770晚③467723 3-7414757 無職代寫英書 第一74147 書品出來 第一月 鐘點女傭 不非 合 傭受僱最多 章 換滿**庸** 峯 四個個 中環李寶格大厦1318室 海天八 海外非庸中心。公認全港最高經濟經濟 豐利菲女傭 維高菲籍女傭 碧瑤菲傭 失良機 電視錄影 富達菲女傭 全港最負責 金54新牛號世 全新設備推薦實際經驗菲傭 信譽最好★嚴格挑選 包做到滿約 家主理 不懂英語★也可僱用 年司聲本切日司離本理本十謹明公華起一職年黃公戶文聲 旅港番禺會所 舉行會員大會啓事 招商承敷電器裝置 大花板日夜③27750 大花板日夜③27750 大花板日夜③27750 大花板日夜。327750 大花板日夜。327750 大花板日夜。327750 大花板日夜。327750 大花板日夜。327750 廿一聯無轇君職放月成股 三九工關轉在務棄十君東 一公此與一該公日於經 計裝修 求名書 741869K 615211户9528 **沙** 般標。 第64076 装 展花瓶大小工程 水做木油漆鋁窗鐵器 **達成 裝 修** 日日 買 時想着即可隨時赴安定 時想着即可隨時赴安定 時想着即可隨時赴安定 時別家舊款改新大領改 日711595 700389治 对行貨K 672357 是件二天起(加特快货) 是件二天起(加特快货) 是件二天起(加特快货) 是件二天起(加特快货) 飾公司 明華裝 天 水 **然** 精油水晶地板工程 翻補樓板 乾洗地氈 立運公司 H 749835 搬 日日 H 專科水晶板H 實際理 打字模 原箱新機價廉二手 原箱手提座船電動 K 熟精打歷 K 566809 K 566809 K 719803 K 71 傳統石業 遠東 酸 好爛均合出價特高 ⑤452767聯興行 2035國推脚 華2035國華 整動 板地晶水 粉蒸動 機河 家偵探中心



獨家代理:德國琴王BLUTHNER, A. HERRMANN, , LEGNICA, STEINER 原裝進口名廠鋼琴 原價\$9800 特價\$5950 歡迎分期 保用十年香港:中環士丹利街38號 TEL: 5220449 (5224894) 軒尼詩道244,— 246號 3742740 德輔道西 279號 5468646 九龍: 尖沙咀漆咸道 123號 3692360 亞皆老街 120B 號 37137968 (37137662





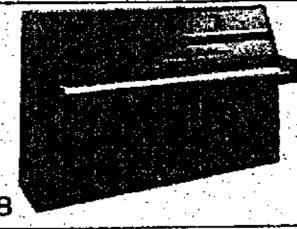
莊臣淸潔服務社 水晶洗地毡打臘 煙甕鹼‰。37213040 鹽鹽豐鹽。37148618

香港私家偵探社 委托絕對保密歡迎來電詢問 自置總社③818008 818781 會置總社⑤783600 783699 香港分社⑥783600 783699 商職通難級後先道金5北道七中 業員義婚影密歸龍了都字的上海心〇 調行評証錄嚴調媚名中B英266



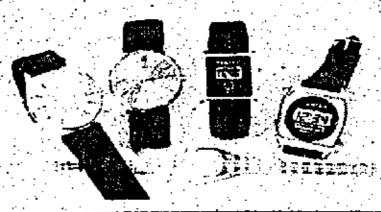
巴黎琴行

慶祝22週年大酬賓 東南亞總代理世界名廠鋼琴KINDOS牌\$4950 全新原裝進口,音佳雄亮88健,保用十年 九龍③681395新界O-632666香港⑤689708



心女

校大牛丁賈 被大牛丁賈 統 北發及出口,另有更靡價 地址:石缺尾,白田縣物中心 地下G 46號 樂記錄行:電話:③7790181-2



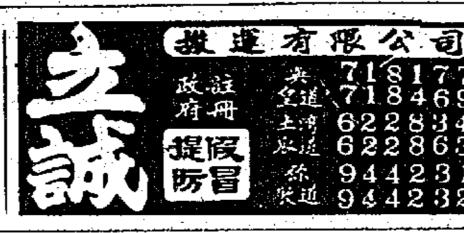
出口價 做水条 CD 電景線 @ 20元 加水區 基本 加水區



電請廣分本惠 話撥告類報刊 ⑤462583



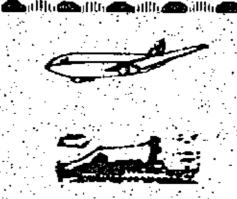
17.75%







長毛地毡每呎\$ 2.8 科技蒸氣乾洗地毡每呎一角起清潔殺菌即洗即乾贈送九折咭及下恤松山屋上打上。中心中環堅道1 1 4 ⑤491189 ⑤491205 尖沙咀松山道13 ③691865 ③675398





# 方便讀者 選擇旅遊

C組:泰馬星十天賽華團

總社:德輔道中50號裕昌大厦401/3室。心話 5 256243。假日照常辦公 旺角分社:调製的 636號银行中心1015室。電話3846484 846555 846557 北角分社;英皇道193號英皇中心地庫商坞。電話57053525703616 至於分社:青山道藻東銀行大厦地下。電話0-432631 432708 431406 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1/26室。電話3694447 假日照常辦公 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話8390 83905 7770

六期星

本社 的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華 11 图者只住二三流 百店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該「風之酒店是否五星极,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了。排,集下中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有賓至如歸之感 , 早機 出發, 下午機返港。

A 組:「是谷六天豪華酬賓團」\$ 1490 | 遠星期二出發(住亞洲大酒店 B組:「是谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店) C 組:「曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(任律實他尼大酒店)

D組: 桑谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發 (註:布吉島及攀牙潤風景遠勝済邁)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如臺,往馬星遊覽,四季皆宜 行程逼遊檳城太平,怡保、吉隆坡、孁頂高原、新加坡、聖淘沙島等。 住宿一流酒店·新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

A 組:馬星核城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發 B組:馬星關丹七天豪華團 \$ 2590 C 組:新加坡聖淘沙島五天繁華團 \$ 2290 逢星期六出發

、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝·新加坡及曼谷永安分社直營·保証參加者個個滿意而歸 A 組:星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % B 組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 · % % % % %

D組:馬星泰十天超級豪華團\$ 3880 % % % % %



治元元 自用可見

標常辦公 5-217205-00 5-268305

日航/1天 \$2950

:日本環球片場 直形大阪、東京返港、無須乘內陸機 减少行率16小時,免除舟車勞頓之普

\*乘日航747客機、早機去、晚機返。 \*住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店。 \*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 \*獨立成團、專人領隊

逢星期六出發(回程可停台北)

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已變滿全港,參加人數超逾五

萬人,走溫星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣

\$ 3090 逢星期五出發

年一度雪節盛會、兩程內陸機 暢遊:東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖 有珠、昭和活火山、登别地獄谷、扎幌、白老倭 奴、滑雪勝地眞駒內奧林匹克冬運村。

\*全程住宿一流大酒店\*乘日航、西北航空公司747豪華客機 2月2日(加班) 月22.23.24.25.26,27,28,29,30,

歷史悠久

星期日及公衆假期

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話 5 256243 假日照常號公 旺角分社:彌敦道 636號銀行中心1015室 電話 3.846484 846555 84655 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商坞。電話 5 705352 5 703616 至治分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0 432631 432708 431406 。 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行口26室 電話 3 694447 假日照常辦公) 具門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 883905 27770 E

目前許多以旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日才:是一個麼億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景才儿旁過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景, 19包括在永安旅行團行程之內, 乘搭日航, 東京住帝國酒店。 A 組: 6 2 k本州富士山八天超級豪華團 逢星期六出發 \$ 3480

B組:日プ南北九州本州八天豪華圏 逢星期六出發 \$ 3880° \$ 2990 逢星期日出發 C 組:B 25本州八天豪華開賓團

D 組:日 zk南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480 逢星期六出發 逢星期三出發 上 粗:日 25北本州北海道八天豪華團 \$ 3990 % % % % % % F.組:韓 閏日本本州九天超級豪華國 \$ 4280

参加永安旅行图,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 A 組:台灣阿里山九天豪華團 \$ 2080 逢星期六出發

逢星期六出發 B 組:台灣溪頭九天豪華團 \$ 1850 逢星期三出發 C組:台灣七天豪華團 \$ 1680 逢星期三出發 D組:台灣白沙灣五天豪華團 \$ 1290 \$ 3080 逢星期一出發 E 組:韓國台灣十天豪華團

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 難急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓碧瑤七天豪華團

逢星期五出發 1690

歷史悠久。李業旅遊

有服公司 大厦602室 5-240061 大厦1010室 5-211411 基大厦1103室 3-676111 中心2011室 3-305207 旺角彌敦道536號銀行 5-240064 機票部專綫3-7213381

製装 \$1490 清泉 ハ天 \$1990

整字 S1590 音音九天S2090 小童收成本1000元

天天出發·全港首創 **清邁——曼谷乘搭泰航內陸機** 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 望期日全日照常辦公士 - 連卡佛及尖沙咀公司 最泰華之ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花蓮、高雄

七天 S1690 九天 S2150 逸星期一、六出發 增成本300元,少行車16小時

最多,回程可自由停留台北,早午晚被任君選擇 2.基航雨程內陸機(台北一花蓮:高雄一台北) 3.早機去晚機返,足九天行程 4.台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店 SHANGRILA HOTEL

二次师写黑篇格坡

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

全泰馬星(清邁・檳城)十三天\$3690 上天 \$3290 秦天 \$2590 逢星期一、四、六、日出發

**S2790** 八天高級豪華團 韓日九天豪華團 S3490 逢星期二、四、六出發

韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮 遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖。 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布。 ※東京——大阪內陸機※ ①東京一大阪節省行車九小時 ②回程可停留台北,收100元

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 

日本本州八天最舒適豪華團

**锡遊東京、大**阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光 西陣織·美加沙·夜總會,全日本最著名之富士鳴樂園(日本廸士 尼樂園 ),白絲紅瀑布,濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車), 住宿一流豪華ノ、酒店。 天天出發\$2990

① 一 減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 27、用坐內陸機,往返機場,多餘漢費時間4小時。 鹿兒島九州八天豪華遊

暢遊九州蘊岡、關門大橋、長崎、雲仙、熊本、阿蘇火山、自然 動物園、別府地獄噴泉、宮崎、靑島、日南海岸、錦江灣、長崎 鼻、樱岛活火山、鹿兒岛指宿、森林夜總會。全程住宿一流大酒 店、獨立成團、專人領隊。本行程內容最充實、全港獨有、歡迎 比較。

逢星期三出發

八天特價 \$3290

5-243068-0.266498-0.3-320911-6 票務部:5-210341-3

九州本州九天豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮 崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園 (日本廸士尼樂園 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,尊人領隊,

逢星期六出發

九天超值特價 \$3690~

國 \$2090

逢週六乘國泰出一發,早機去晚機 返,回程可停台::北不另收費。新 加插華克山莊花花總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA及V VALKER HILL SHERATION + IOTEL .

機票十三百店三晚

\$ 1 690

韓日八天

\$3480 逢週六 代訂漢城酒店

東**邊 US\$34** 巴喇沙US\$44 每晚計 喜來登US\$42

六天\$3150 八天\$3190 逢週五出發 九州七天

\$ 3550

南華快捷旅行社 有限公司

อกๆกรุก 保障

逢週日出發 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 電話:5-436311-5.5-431414.5-437067

夏威夷 七天 \$4480 列島七天\$5389 渡假逍遙遊 七天\$3989

星馬七天 \$ 2499 逢週三、六 泰星馬12天 \$3590 逢週三、日

曼谷八天 \$ 1698 逢週四、六 印尼七天 \$ 2750 逢週一

美國西岸.8天 \$ 5989 美國西岸11天 \$ 7599 } 逢週四 美加 13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$8250 歐洲

16天 \$8890

24/8 14/9 19/10 16/11

3/9 17/9 22/10 19/11



阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳\*全程高級豪華,減少行車時間16小時。 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

增加成本300元。兩程內陸機

\* 住圓山、希爾敦、來來香格里拉,阿里 山寶館

\* 乘日航、早機去、晚機返,足九天行程

\*團團獨立、分社經營 逢星期一、三、六出發 台北入高雄返七天(逢星期三)

新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園\*特證参加者送銀行現金禮券·

星期日及公衆假期照常 游公 5-217205-00 5-268305

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室。 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室 大華戲院計面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

吉隆坡

新加坡 博物院、精武山、英雄总纪念碑、玉屋(内藏中窗眞古代名實玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車1:水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可歐豐新加坡全景、臺灣谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 现花面、水上市場、鰻川和湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人 領隊,早機去,晚機返

逢星期一、六出發(、檳城)七天\$2690十一天\$3390 逢星期二·三·元出發(檳城)七天 \$2290

畅滋檀香山、希路市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞族文化中心、干納市、茂 兒島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天嬌鄉, **環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。** 乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。

● 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 八天 \$5490 ●方便探親·機架可停留120天·返港將可停留夏威夷、東京及台北: ●每週有兩團出發,取價特廉,堪稱超値享受。 +天 \$7190 **逢星期六、一出**發 十二天\$8990

5-243068-0.266498-0.3-320911-6 票務部: 5-210341-3

畅遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱸魚湖・泰皇夏宮・古都大城・濱

邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮, 納萊,清邁住案里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團。 新航早機 日日出發 **\$**1490

泰, 星八天选星期1, 4出發 \$ 2390 清邁八天國 \$ 2090

四海旅行亚

海明威旅運 \$ 1250 ★韓台百貨 可賺機票 ★韓國四天旅行團1788

學

亞洲捷運包裝有限公司

有專業人仕包裝及處理一切文件查詢請電

彌敦道582 -592號信和中心1303 B

免費代辦各國簽證四季 星加坡 850 台北390 南美2250 馬尼拉350 曼谷490 巴黎1350

★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640 旺角彌敦道655號胡社生行80 室

惠刋本報分類廣告

三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店 10月14, 17, 21, 24, 28, 31日 11月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28日 12月2, 5, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 24, 25日 非島專綫・星輝首選・分社直營・園園獨立・逢週二・三・六・日出發

曼谷·芭堤雅·桂河橋 遍遊佛國勝踪・四次夜總會

图图獨立 - 逢星期三、六出發 4)獨立專人領隊賓至如歸 \*泰國淸邁七天 \$1950 10月 14, 17, 21, 24, 28, 31日 11月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28日 12月2,5,9,12,16,19,22,23,24,25日 早上出發・晚上返港・天天出發

①遍遊星馬檳城怡保風光 ②檳城內航飛機旅途舒達 ③十天象遊泰國超值酬賓

山莊四・五大豪華團 早機往晚機返,回程停留漢城台北不另收費

3-320409

逢星期一·五出發

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室《大華戲院計面

日韓八天超級豪華團

暢遊大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、

箱根、東京二重橋、皇居、鐵塔、豐島園樂園(日本廸士尼樂園

)。漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭塲),安排欣賞華克

山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒店,東京大皇宮及漢

城凱悅大酒店,專人領隊,獨立成團,保証實至如歸。

逢星期六出發

韓國四天逢星期六

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

直接經營、穩健可靠,專人領隊、團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。

早機去・晩機返・觀光時間最充足 直航高雄 台北返港 逢星期二、四、六、日出發 七天\$1690 九天大特價 \$1.950

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊●

楊遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用(DPhilippine Airlines A300型豪華瓊射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸。 逢星期四、六、日、一出發

七天特價 \$1790

六天特價 \$1690

雲頂高原、曼谷、芭堤雅

八天超値 \$3490

特價 \$1890

節省行車時間9小時 乘直升機遊靉顶高原

\* 全程高級豪華·節目全港最多 · \*豪華團膳食 · 絕無自費 。 \*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 \* 来星航747客機・早機去、晚機返

\*獨立成團、專人領隊。 逢星期一, 三, 六出發



全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 腦食好、免費任意品當發國生菜

\*三晚芭堤雅、六次夜總會·節目全港最多新址酬賓送銀行現金禮券\$100元 \*曼谷住MANHATTAN。 芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

\*乘泰航、早機去、晩機返 逢星期一,二,四,六日出發 星期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

# 代理廣州 天天接受預訂房間

專車免費由機塲及火車站接返實館,代訂香港廣州來回機票及國內機票 景星旅遊有限公

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1108-9室 電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

香港一北京一香港來回直航,舒適省時。 全程住宿北京外賓級飯店,內設游泳池、

網球場、健身室及康樂室等。 ●住宿房間冷暖氣設備,附設私家浴室。

彩色電視。 ●膳食一流・包括全聚徳北京烤鴨、仿膳皇帝

**餐及聽鸛館太后餐等。** ●團團依期出發・專人領隊。 日期:10月21,27日 11月2,8,14.20,26日 12月2, 8, 14, 20, 26日七天\$3190

來回雙程飛機,舒適省時。 ◆全程住宿外賓級飯店,一流設備。 ●獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。 日期:10月23,27,31日

11月4,8,12,14,18,22,26,30日 12月4,8,12,16,20,24,28日

五天 \$1590 桂林·柳州·南寧八天豪華團

淸邁、芭堤雅

(上海・杭州・蘇州・無錫・南京) 來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留 ●住宿澳資外資級實館,舒適豪華。 ●品嚐江南名菜,蘇州點心餐。 日期:10月24,31日 11月7,14,21,28日 12月5,12,19,26日

▲逢星期六出發▶ 九天 \$3190 江南北京十五天高級團 \$4990 ●來回飛機,十五天暢遊六大名城。 ●住宿外資資館・膳食精心挑選。

三程飛機・一程直通車 \$1890 回程可自由停留 日期:10月24日 11月14,28日 12月12,26日

不善,已經是沉了下來的,朱寶珊迅快的在一定是朱寶珊和呂雅芳起舞後,鄭祥元的目光,直沒有難開過二人,看他們由開始到跳完,這時那位外資銀行的大經理,亦起立要求直沒有難開過二人,看他們由開始到跳完,全直沒有難開過二人,看他們由開始到跳完,不可在向呂雅芳要求些什麼一定是朱寶珊和呂雅芳起舞後,鄭祥元的目光,

安

**労光告訴陳太道** 対女人有興趣・**類** 

・説聲謝謝後囘座・脸上是顧露一份・朱寶珊替她拉開座椅・禮貌地等她是道個問題。」呂雅芳是搖搖頭・他

及有說出來,不過遺條件,以開口說:「朱先生!你潛成了輕搭在她腰間的手,可以那是避憾在遺緊要關頭,

誰說香港不是天堂

即到她後面,很快囘到曹岡身邊道。辣!」陳太叫了出來。不能永遠作無業遊民,人要有自尊。出一個月。」「那很好。」

皇城史話

を持ち

不過,我賢告你,如果你真想這麼不過,我覺得自己確是弄錯了,怎你們這些話,可知你們修養甚麼,可然們自己確是弄錯了,怎你們這些話,可知你們修養甚麼,不過,我覺得自己確是弄錯了,怎你可以一個大漢說。

八雲重重 卷頭近來巴少聞 整頭近來巴少聞

史提夫被革職

称の放き

天刻涯

口中

高,應該是由十一厘至十三厘左右,對率而經濟是由十一厘至十三厘左右,對率而經濟人。每不方明是一個單位結婚的人,可以發一時多幾名鉅當,一般人却已苦了多年。后,應該是由十一厘至十三厘左右,即數學與名鉅當,一般人却已苦了多年。

黔海 器便



撒嬌式地對

文 要面去。 「你見到什麼?」羅斯問。 「你見到什麼?」羅斯問。

八六)一部老太輝愛

萬里江河 一日 選千年古樹 連根拔

以恨恨地說,畧爲一筆,又繼續起「真是好心犯電劈· 狗咬呂洞賓。我們?」

, 小樣? 能心? 我

在市區附

不要購我……不要雇得到發達

》,他是堅持不幹的了。 ,他是堅持不幹的了。



想乘樣咬我 大口

得意的道:「這個情報你說值多少錢?」
,我已經知道毒品放在什麼地方,是什麼人偷了你的毒的事情?」
也不到,這個電話會如此重要、「你賣給我的情報,就是不到,這個電話會如此重要、「你賣給我的情報,就是不到,這個電話會如此重要、「你賣給我的情報,就是你們是

很重要的情况资給你,選宗交易你是很樂意接受的你是什麼人,找我有什麼事,快說?」,是不是!」對方的聲音低沉而懸重。

皮.

**奉王連忙全起電話簡。** 

[道中合有這樣一個高手。 把所有電子儀器拆除又移走了所有違品,